

Пневматический двигатель NXT[®]

312398V

RUS

Максимальное рабочее давление 100 фунтов на кв. дюйм (0,7 МПа, 7,0 бар)



Важные инструкции по технике безопасности

Внимательно прочтите все предупреждения и инструкции в данном руководстве. Сохраните эти инструкции.

Иностранные патенты, находящиеся в стадии рассмотрения

Патент США №. D589,878

Патент КНР для новой конструкции № D122884

Патент КНР № ZL200730155512.6

Корейский патент № 30-2007-22009

Смотрите стр. 3 для получения сведений о модели.

Модели с дисплеем DataTrak[™] включают нижеупомянутые одобрения агентств.



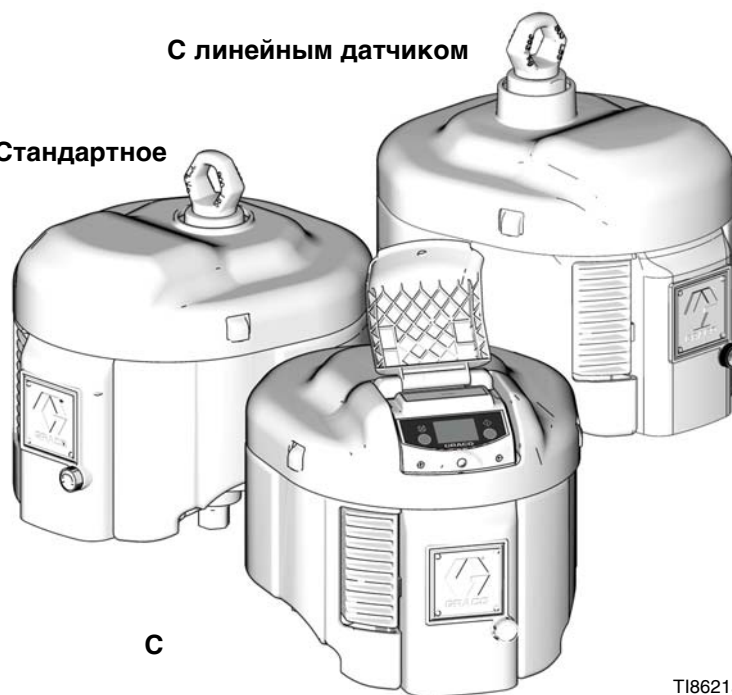
Соответствует FM стандарту std 3600 & 3610 для использования в Классе I Раздела 1 Группы D T3C Опасные помещения



EEEx ia IIA T3 Nemko 06ATEX1124

С линейным датчиком

Стандартное



T18621a

Обновленная техническая информация и видеоматериалы по ремонту доступны на сайте www.graco.com. Кликните по «Техподдержка», и затем введите «NXT» в поле поиска.

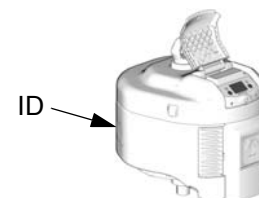
Содержание

Модели	3	Детали	28
Таблица номеров деталей пневматического двигателя	3	Чертёж деталей пневматического двигателя (Показан с DataTrak и низкошумовым выхлопом)	28
Номера деталей пневматическог о двигателя.	4	Чертеж деталей пневматического двигателя (показано с линейным датчиком)	29
Предупреждения	5	Пневматические двигатели модели NXT 2200	30
Соответствующие руководства	6	Пневматические двигатели модели NXT 3400	31
Переводы на другие языки	6	Пневматические двигатели модели NXT 6500	32
Идентификация компонентов	7	Чертёж частей пневматического двигателя (для использования с удаленным модулем DataTrak)	34
Регулятор устройства антиобледенителя (F)	8	Воздушный клапан	36
Комплекты принадлежностей для встроенного модуля регулировки давления воздуха	8	Размеры	38
Смазка двигателя	9	Принадлежности	38
Заземление	9	Размерные эскизы для монтажных отверстий	39
Органы управления и индикаторы модуля DataTrak	10	Технические данные	40
Работа Модуля DataTrak	11	Стандартная гарантия фирмы Graco	44
Режим настройки	11	Информация Graco	44
Режим работы	11		
Замените батарею модуля DataTrak или плавкий предохранитель	14		
Нахождение (и устранение) неисправностей	15		
Ремонт	18		
График профилактического обслуживания	18		
Необходимые инструменты	18		
Процедура снятия давления	18		
Ремонт воздушного клапана	18		
Ремонт цилиндра и поршня	22		
Ремонт тарелки	25		
Замена линейного датчика (если таковой имеется)	26		
Комплект NXT406 для удаленного модуля DataTrak	27		

Модели

Таблица номеров деталей пневматического двигателя

Проверьте идентификационную табличку вашего двигателя (ID) для 6-разрядного номера вашей модификации. Воспользуйтесь следующей табличной формой для определения конструкции Вашего двигателя на основе шестизначного кода. Например, двигатель с номером **N 6 5 D T 0** представляет NXT двигатель(**N**), с 6500 кубическими сантиметрами на ход поршня(**65**), с выхлопной трубой, снабженной противообледенителем, (**D**) и мониторингом блока DataTrak (**T**). Последний разряд кода (**0**) не используется.



N	6 5		D		T		0	
Первый разряд (Двигатель)	Второй и третий разряды (типоразмер двигателя в куб. см на один ход поршня)		Четвертый разряд (Тип выхлопной трубы)		Пятый разряд (Контроль данными)		Шестой разряд (не используется)	
N (Пневматические двигатели NXT)	65	6500	D	С устройством антиобледенения	N	Отсутствует	0	Не назначен
	34	3400	L	Малозумность	T	DataTrak		
	22	2200	R	Удаленный выхлоп (см. замечание ниже)	R	Удаленный DataTrak		
					H	Линейный датчик		

Модели с удаленным выхлопом имеют однодюймовое выхлопное отверстие с внутренней нормальной конической трубной резьбой, позволяющее установку глушителя или ответвление выхлопа в удаленное место.

Не допускается эксплуатировать пневматический двигатель с выбросом отработанного воздуха в сторону без подсоединенного выхлопного трубопровода или без установленного глушителя.						

Удаленные модели DataTrak не имеют дисплея DataTrak на двигателе. Внешний разъем соединяется с системами, использующими стыковку с удаленным дисплеем. см. на стр. 33-35 относительно деталей.

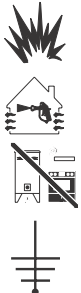
Номера деталей пневматического двигателя.

№ детали пневматического двигателя.	Серия	Модель NXT	Диаметр поршня, дюймов (мм)	Антиобледенитель	Малозвучность	Удаленный выхлоп	Содержит модуль DataTrak™	Включает удаленный DataTrak™	Содержит линейный датчик
N22DN0	H	2200	6,0 (152)	✓					
N22DT0	H	2200	6,0 (152)	✓			✓		
N22DH0	H	2200	6,0 (152)	✓					✓
N22LN0	H	2200	6,0 (152)		✓				
N22LT0	H	2200	6,0 (152)		✓		✓		
N22LR0	H	2200	6,0 (152)		✓			✓	
N22LH0	H	2200	6,0 (152)		✓				✓
N22RN0	H	2200	6,0 (152)			✓			
N22RT0	H	2200	6,0 (152)			✓	✓		
N22RH0	H	2200	6,0 (152)			✓			✓
N34DN0	H	3400	7,5 (191)	✓					
N34DT0	H	3400	7,5 (191)	✓			✓		
N34DH0	H	3400	7,5 (191)	✓					✓
N34LN0	H	3400	7,5 (191)		✓				
N34LT0	H	3400	7,5 (191)		✓		✓		
N34LR0	H	3400	7,5 (191)		✓			✓	
N34LH0	H	3400	7,5 (191)		✓				✓
N34RN0	H	3400	7,5 (191)			✓			
N34RT0	H	3400	7,5 (191)			✓	✓		
N34RH0	H	3400	7,5 (191)			✓			✓
N65DN0	H	6500	10,375 (264)	✓					
N65DT0	H	6500	10,375 (264)	✓			✓		
N65DH0	H	6500	10,375 (264)	✓					✓
N65LN0	H	6500	10,375 (264)		✓				
N65LT0	H	6500	10,375 (264)		✓		✓		
N65LR0	H	6500	10,375 (264)		✓			✓	
N65LH0	H	6500	10,375 (264)		✓				✓
N65RN0	H	6500	10,375 (264)			✓			
N65RT0	H	6500	10,375 (264)			✓	✓		
N65RH0	H	6500	10,375 (264)			✓			✓
257055	H	6500	10,375 (264)	✓					✓ ₋

— Пневматический двигатель включает герметизированный линейный датчик, одобренный для использования в опасных помещениях, но только когда это используется с многокомпонентными распылителями типа XM.

Предупреждения

Следующие предупреждения относятся к установке, эксплуатации, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту данного оборудования. Символом восклицательного знака отмечены общие предупреждения, а знак опасности указывает на риск, связанный с определенной процедурой. Прочтите эти предупреждения. По мере необходимости, в руководстве приводятся дополнительные предупреждения для каждого продукта.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	<p>ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА И ВЗРЫВА</p> <p>Легковоспламеняющиеся газы, такие как испарения растворителей или краски, могут воспламениться или взорваться в рабочей зоне. Чтобы предотвратить возгорание и взрыв:</p> <ul style="list-style-type: none"> Используйте оборудование только в хорошо вентилируемой зоне. Устраните все возможные причины воспламенения, такие как сигнальные лампы, сигареты, пластиковая спецодежда (потенциальная опасность статического разряда). В рабочей зоне не должно быть мусора, а также растворителей, ветоши и бензина. При наличии легковоспламеняющихся паров жидкости, не подключайте и не отключайте кабели питания, не пользуйтесь переключателями и не включайте и не выключайте освещение. Все оборудование в рабочей зоне должно быть заземлено. См. инструкции по заземлению. Пользуйтесь только заземленными шлангами. Плотно прижимайте к краю заземленной емкости пистолет-распылитель, если он направлен в емкость. Если появляются искры статического разряда или вы чувствуете разряды электрического тока, немедленно прекратите работу. Не используйте оборудование до выявления и устранения причины. В рабочей зоне должен находиться исправный огнетушитель.
	<p>ОПАСНОСТЬ ПОДКОЖНОЙ ИНЪЕКЦИИ</p> <p>Жидкость под высоким давлением, поступающая из пистолета-распылителя, через утечки в шлангах или через разрывы в деталях, способна пробить кожу. Поврежденное место может выглядеть просто как порез, но это серьезная травма, которая может привести к ампутации. Немедленно обратитесь за хирургической помощью.</p> <ul style="list-style-type: none"> Запрещается направлять пистолет-распылитель в сторону людей или на какую-нибудь часть тела. Не кладите руку на наконечник распылителя. Не пользуйтесь руками, другими частями тела, перчаткой или ветошью, чтобы заткнуть, остановить или отклонить утечку. Не распыляйте вещества без установленного защитного устройства для наконечника и блокировки включения. Устанавливайте блокировку включения в перерывах между работой. Выполняйте процедуру сброса давления, приведенную в настоящем руководстве, при прекращении распыления и перед чисткой, проверкой или обслуживанием оборудования.
	<p>ОПАСНОСТЬ ОТ ОБОРУДОВАНИЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ</p> <p>Жидкость, поступающая из пистолета/распределительного клапана, через утечки в шлангах или через разрывы в деталях, может попасть в глаза или на кожу и привести к серьезной травме.</p> <ul style="list-style-type: none"> Выполняйте процедуру сброса давления, приведенную в настоящем руководстве, при прекращении распыления и перед чисткой, проверкой или обслуживанием оборудования. Перед использованием оборудования, следует затянуть все соединения линий жидкости. Ежедневно проверяйте шланги, трубки и соединения. Немедленно заменяйте изношенные или поврежденные детали.
	<p>ОПАСНОСТЬ ОТ ДВИЖУЩИХСЯ ДЕТАЛЕЙ</p> <p>Движущиеся детали могут прищемить или ампутировать пальцы или другие части тела.</p> <ul style="list-style-type: none"> Держитесь на расстоянии от движущихся деталей. Не начинайте работу при отсутствии защитных устройств или кожухов. Оборудование под давлением, и может включиться неожиданно. Перед чисткой, проверкой или обслуживанием оборудования выполните процедуру сброса давления. Отключите питание или линию подачи воздуха.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

	<p>ОПАСНОСТЬ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ</p> <p>Неправильное применение оборудования может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не работайте с данным оборудованием в утомленном состоянии, под воздействием сильных лекарственных средств или в состоянии алкогольного опьянения. • Не превышайте наименьшего для всех компонентов максимального рабочего давления или температуры. См. Технические данные во всех руководствах по оборудованию. • Используйте жидкости и растворители, совместимые с входящими с ними в контакт деталями оборудования. См. Технические данные во всех руководствах по оборудованию. Прочитайте предупреждения производителя жидкости и растворителя. Для получения полной информации о материале, получите лист данных о безопасности материалов у дистрибьютора или розничного продавца. • Ежедневно проверяйте оборудование. Немедленно ремонтируйте или заменяйте поврежденные детали, используя при этом только оригинальные запасные части Graco. Не модифицируйте оборудование. • Используйте оборудование только по назначению. Для получения необходимой информации свяжитесь с дистрибьютором Graco. • Прокладывайте шланги и кабели вне участков движения людей и механизмов, вдали от острых кромок, движущихся частей, горячих поверхностей. • Не изгибайте и не перегибайте шланги и не тяните за них оборудование. • Не допускайте детей и животных в рабочую зону. • Соблюдайте все требования техники безопасности.
	<p>СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ</p> <p>Лица, использующие или обслуживающие оборудование, а также находящиеся в зоне работы, должны использовать соответствующие средства защиты, чтобы обезопасить себя от серьезных травм, в том числе от повреждения глаз, вдыхания токсичных газов, ожогов, потери слуха. Средства защиты включают, в частности, следующие:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Защитные очки • Используйте защитную одежду и респиратор в соответствии с рекомендациями изготовителя жидкостей и растворителей • Перчатки • Защитные наушники

Соответствующие руководства

Руководства по отдельным компонентам на английском языке:

Руководство	Описание
311239	Объединенное пневматическое управление Инструкции к модулям-Детали
311486	Инструкции комплекта преобразования DataTrak-Детали
312148	Установка Пневматического двигателя NXT Инструкции по преобразованию - Детали
406656	Ремонтный комплект воздушного клапана NXT135
406657	Комплекты для переустановки воздушных клапанов NXT136 и NXT144
406658	Ремонтные комплекты пневматического двигателя
406820	Комплекты замены NXT137 и NXT145

Переводы на другие языки

Руководство пневматического двигателя NXT имеется на следующих языках. Язык и соответствующие номера деталей см. в таблице ниже.

Руководство	Язык
312377	Французский
312378	Испанский
312379	Немецкий
312380	Японский
312381	Китайский
312382	Итальянский
312383	Корейский
312384	Финский
312385	Греческий
312386	Португальский
312387	Шведский
312397	Польский
312398	Русский
312399	Турецкий
312471	Датский
312472	Норвежский

Идентификация компонентов

Ключ к Рис. 1

- | | |
|--|--|
| A Впускной патрубок для воздуха, 3/4 npt(f) | H Модуль DataTrak (см. страницы 9-14; отсутствует во всех моделях) |
| B Главный воздушный клапан стравливающего типа | J Разгонный соленоид (компонент 1) |
| C Круглая ручка регулятора давления воздуха | K Датчики модуля DataTrak (компонент 2) |
| D Манометр давления воздуха | L Впускной порт для воздушного клапана, 3/4 нтр(внутр) |
| E Воздушный фильтр (не виден, он расположен в задней части комплекта регулировки давления воздуха) | M Предохранительный редукционный клапан |
| F Регулятор устройства антиобледенителя | |
| G Воздушный клапан (под крышкой) | |

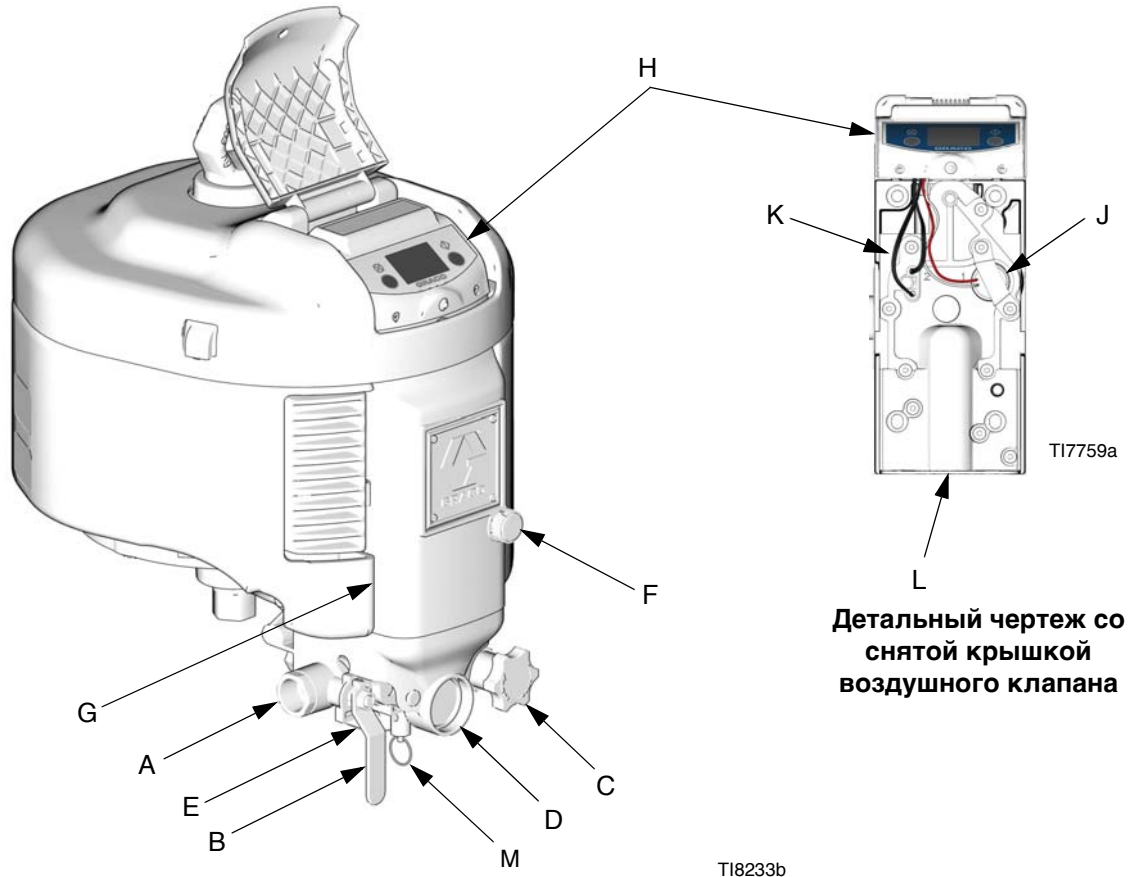

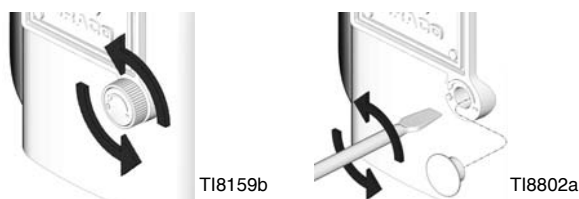


Рис. 1. Идентификация детали (Модель, показанная с DataTrak Модуль и вспомогательный комплект для пневматического регулирования)


Регулятор устройства антиобледенителя (F)

Открывайте с помощью круглой ручки и отвертки с плоским лезвием для уменьшения обледенения. Если необходимо, отрегулируйте достаточную подачу теплого воздуха, чтобы устранить обледенение.

 Низкошумовые модели имеют глушители, которые могут легко накапливать лед.

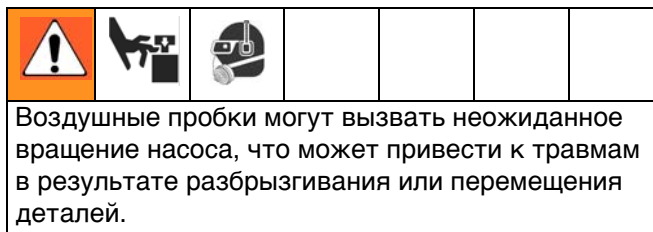


Комплекты принадлежностей для встроенного модуля регулировки давления воздуха

 Комплекты принадлежностей для регулировки давления воздуха содержат компоненты воздушной линии во встроенном узле. Заказывайте эти комплекты отдельно. Инструкции по монтажу смотрите в руководстве 311239.

- **NXT011** с блокируемым регулятором давления воздуха и предохранительным клапаном 110 фунтов/кв. дюйм (0,76 МПа, 7,6 бар)
- **NXT031** с блокируемым регулятором давления воздуха и предохранительным клапаном 75 фунтов/кв. дюйм (0,51 МПа, 5,1 бар)
- **NXT021** с неблокируемым регулятором давления воздуха и предохранительным клапаном 110 фунтов/кв. дюйм (0,76 МПа, 7,6 бар).

Главный воздушный кран стравливающего типа (B)



- он необходим в системе для стравливания воздуха, находящегося между ним и пневматическим двигателем, когда этот клапан закрыт.
- Убедитесь, что стравливающий клапан легко доступен со стороны насоса и расположен ниже по потоку от регулятора давления воздуха.

Регулятор воздуха (C)


Он регулирует давление воздуха для двигателя и давление жидкости на выпуске насоса. Расположите его вблизи насоса. Установите манометр (D) для считывания давления воздуха.

Предохранительный клапан (M)

Автоматически открывается для сброса давления воздуха, чтобы не допустить избыточное давление в насосе.

Воздушный фильтр (E)

удаляет опасные загрязнения из подаваемого сжатого воздуха.

 Graco рекомендует использование воздушного фильтра с минимальным размером ячеек 40 микрон.

Смазка двигателя

Graco не требует смазки помимо смазки, установленной на фабрике, или между периодами регулярного обслуживания. С сжатым воздухом хорошего качества и при нормальных условиях окружающей среды пневматические двигатели NXT могут работать миллионы циклов без дополнительной смазки.

Однако, если любой из следующих критериев относится к вашей системе, Вам будет полезно установить 3/4-дюймовый воздушный линейный смазчик на воздушной линии перед пневматическим двигателем или иногда добавлять масло до уровня колпачка воздушного фильтра.

- Подача воздуха не содержит масла.
- Подача воздуха очень сырая.
- Подача воздуха очень сухая.
- Пневматический двигатель работает при низком давлении воздуха.
- Пневматический двигатель работает в необычно горячей или холодной среде.

Места, которые полезно смазывать:

- уплотнительные кольца главного поршня (17),
- скользящий цилиндрический золотник (119/108), и
- узел фиксатора мотора (113).

Добавление смазки

Ниже описаны три метода добавления смазки.


Смазка воздушного клапана

Выполняйте эти этапы ежегодно, или более часто в зависимости от вашего рабочего цикла, давления воздуха, и качества воздуха. Используйте высококачественную смазку на основе лития.

1. Удалите 10 винтов крышки воздушного клапана (124) и крышку воздушного клапана (112).
2. Смажьте все видимые движущиеся части, особенно фиксатор (113) и вентильные поршни (119).


Смажьте корпус воздушного фильтра

При использовании двигателя с объединенным воздушным контролем, прибавьте 50-75 мл смазки в стакан воздушного фильтра, и прогоните двигатель в течение нескольких минут в режиме быстрого циклирования. Масло переместится сквозь воздушный клапан и главный поршень.

 Это нормально, если часть масла выйдет сквозь выхлопную трубу.

Добавьте дополнительный воздушный смазчик

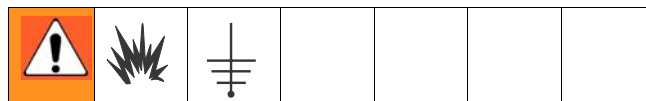
При использовании пневматического двигателя с объединенным контролем воздуха, установите добавочный смазчик воздушной линии к моторному входу. Масло пройдет сквозь воздушный фильтр.

 В зависимости от качества воздуха, Вы, возможно, должны заменять воздушный фильтр более часто.

* Graco предлагает смазчики воздушной линии для пневматических двигателей NXT. Закажите 214848 (1/2 дюймовый) для пневматических двигателей NXT 2200 и NXT 3400. Закажите 214849 (3/4 дюймовый) для пневматических двигателей NXT 6500.

При использовании пневматического двигателя без объединенного контроля воздуха, установите дополнительно фильтр/регулятор/смазчик нормального типа, размер которого зависит от конкретного пневматического двигателя, типа 217073 (3/4 дюймовый) или 217072 (1/2 дюймовый).

Заземление



Оборудование должно быть заземлено. Заземление снижает риск поражения электрическим током и статическим разрядом с помощью отводящего провода для электричества, образующегося в результате скопления электрических разрядов или в результате короткого замыкания.

См. стр. Рис. 2 Используйте заземляющий винт (60) и стопорную шайбу (61) для крепления детали № 244524 – заземляющий провод (GW) на задней части пневматического двигателя. Надежно затяните винт. Подсоедините другой конец провода заземления к надежной линии заземления.

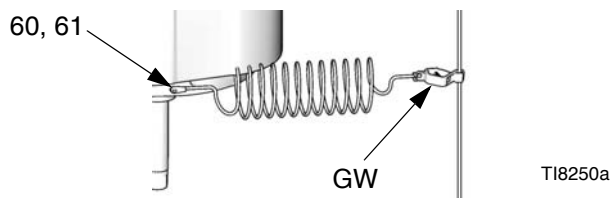


Рис. 2. Заземляющий провод

Органы управления и индикаторы модуля DataTrak

DataTrak включен с соответствующими моделями. См стр. 3 для моделей, имеющих DataTrak.
 Рекомендуется чтобы 3/4 дюймовый воздушный смазчик линии, использовался бы с моделями с DataTrak.
 Для моделей с удаленным DataTrak см. ваши системные руководства по работе.

Ключ к Рис. 3

- | | | | |
|---|--|----|--|
| T | Ограничение разгона в циклах в минуту (устанавливаемое пользователем; 00=OFF). | PF | Ключ заливки/промывки (Разрешает режим заливки/промывки. Во время режима Заливки/Промывки защита от разгона заблокирована и счетчик-сумматор партий продукции [BT] не будет подсчитывать.) |
| U | Объем для нижней части (устанавливаемый пользователем) | RK | Кнопка сброса в исходное состояние (Сбрасывает сообщения о неисправностях. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд для обнуления счетчика-сумматора партий продукции.) |
| V | Единицы Расхода (пользовательский установленны | CF | Цикл / Скорость потока |
| к | ↕ /мин, галлон в минуту [США], галлон в минуту [ВБ], унция/минуту [США], унция/минуту [ВБ], литров/мин, или кубический сантиметр/минуту) | BT | Счетчик-сумматор партий продукции |
| W | Светодиод (индикатор неисправности, когда светится) | GT | Счетчик-сумматор всей продукции |
| X | Справочная диагностическая карта (см. ТАБЛИЦА 1стр. 13) | RT | Переключатель разгона (разрешение/блокировка) |
| Y | Дисплей | UT | E1 Переключить |
| | | DT | E2 Переключить |
| | | ST | E5 Переключить |

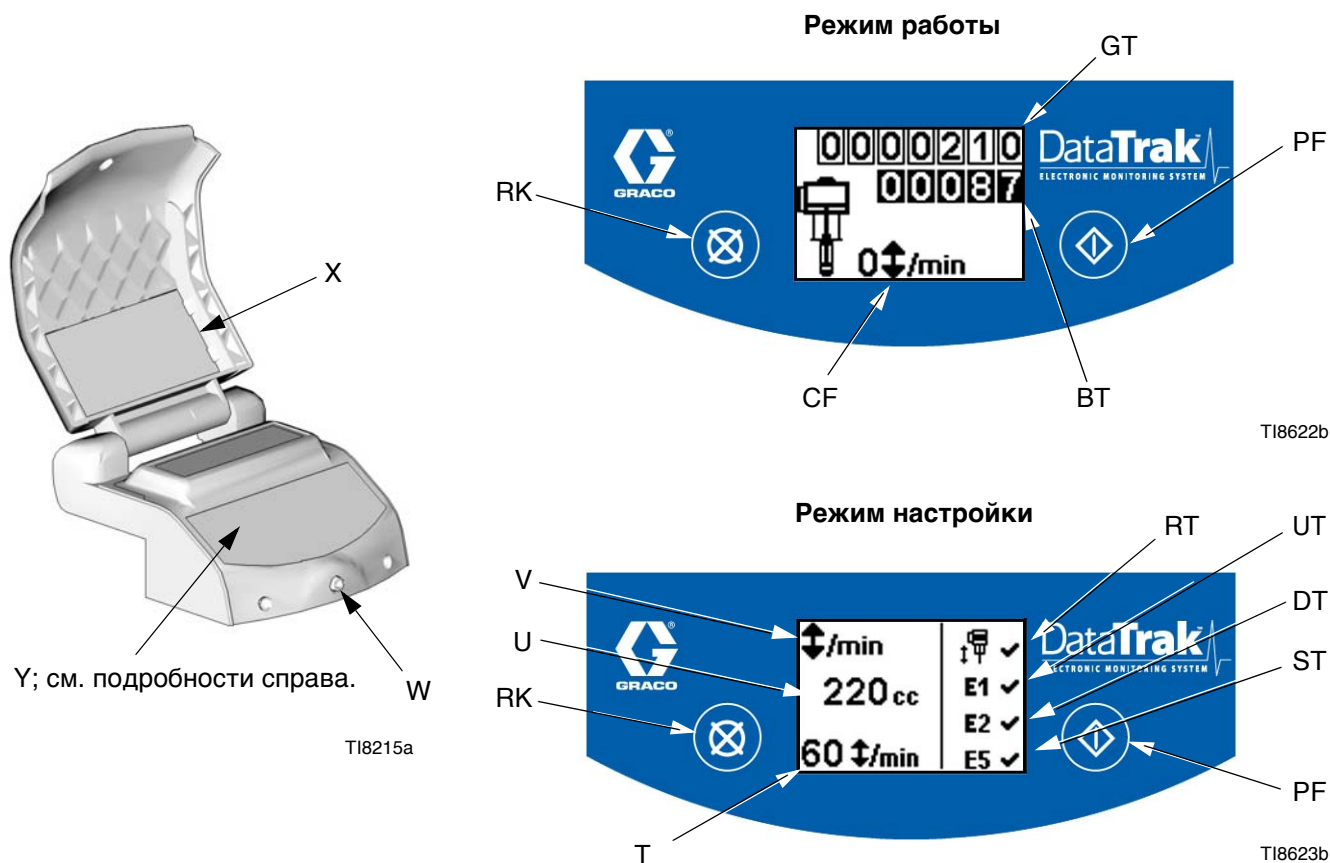




Рис. 3. Органы управления и индикаторы модуля DataTrak






Работа Модуля DataTrak

 DataTrak включен с соответствующими моделями. См стр. 3 для моделей, имеющих DataTrak.

Для моделей с удаленным DataTrak см. ваши системные руководства по работе. см. на стр. 33-35 относительно деталей.


 Дисплей модуля DataTrak (Y) выключится через 1 минуту для увеличения времени работы от батареи. Нажмите любую кнопку для включения дисплея.

Режим настройки

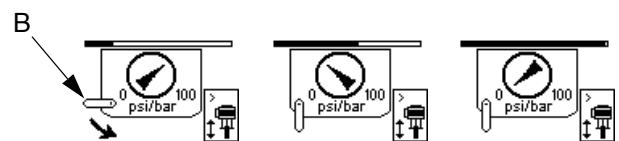
1. См. Рис. 3 Нажмите и удерживайте  в течение 5 секунд, пока не покажется меню Setup (Настройка).
 2. Для ввода установок для разгона, типоразмера нижней части, единиц измерения скорости потока, разрешения разноса и опций ошибки E1, E2 и E5, нажмите  для изменения значения, а затем  для сохранения значения и переместите курсор на следующее поле данных.
-  Во время разноса, опции ошибки E1, E2 и E5 разрешены, и на дисплее настройки появится знак. См. Рис. 3.
3. Переместите курсор на поле опции разрешения ошибки E5, а затем  снова нажмите для выхода из режима настройки.


Режим работы

Разнос

 Разнос должен проверяться регулярно. Для проверки, перейдите в режим установки и задайте значение 1 (один). Насос должен остановиться через 6 циклов.



1. См. Рис. 3 Если разгон насоса происходит, соленоид разноса приводится в действие, останавливая насос. СВЕТОДИОД (W) будет мигать, и дисплей (Y) укажет состояние разгона (см. Таблица 1).
2. Для сброса монитора разгона в исходное состояние, закройте главный воздушный клапан (I). Дождитесь, пока воздух полностью не будет стравлен из пневматического двигателя, прежде чем переходить к шагу 3. Вид дисплея изменится для показа изображения, приведенного ниже.




3. Нажмите  для удаления кода диагностики и для возврата разгонного соленоида в исходное состояние.

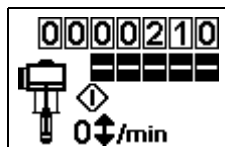



4. Откройте главный воздушный клапан (B) для перезапуска насоса.

 Для блокировки мониторинга разгона перейдите в режим настройки и установите значение разгона равным 0 (нуль) или переключите (RT) в положение Off (Выкл.)  (см. Рис. 3).


Заливка/Промывка



1. См. Рис. 3 Для ввода режима заливки/промывки нажмите любую кнопку для включения дисплея, а затем нажмите . На дисплее появится символ заливки/промывки и светодиод начнет мигать



2. Во время режима Заливки/Промывки защита от разгона заблокирована и счетчик-сумматор партий продукции (ВТ) не будет подсчитывать.
3. Для выхода из режима заливки/промывки нажмите любую кнопку для включения дисплея, а затем нажмите . На дисплее появится символ заливки/промывки и светодиод перестанет мигать.


Счетчик/Счетчик-сумматор

См. Рис. 3 Последний разряд счетчика-сумматора партий продукции (ВТ) представляет десятки галлонов или литров. Для обнуления счетчика-сумматора нажмите любую кнопку для включения дисплея, а затем нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд.

 Если производительность потока установлена в  /мин, оба счётчика-сумматора будут показывать количество циклов насоса.

Дисплей

См. Рис. 3 Дисплей (Y) переключится через 1 минуту неактивности в Режиме работы или через 3 минуты в режиме Настройки. Нажмите любую кнопку для включения дисплея.

 DataTrak продолжит подсчитывание циклов при выключенном дисплее.

Диагностика

Модуль DataTrak может диагностировать некоторые проблемы с насосом. Если монитор обнаруживает проблему, то светодиод (W, Рис. 3) будет мигать и на дисплее появится диагностический код. См. Таблица 1.




Для подтверждения диагностики и возврата к нормальному рабочему дисплею нажмите  один раз для включения дисплея, а затем еще раз для очистки дисплея диагностического кода.

Таблица 1: Коды диагностики

Символ	Код №.	Наименование кода	Обнаружение неисправности	Причина
		Разнос	Насос работает быстрее, чем установленное ограничение разноса.	<ul style="list-style-type: none"> Увеличенное давление воздуха. Увеличенный выход жидкости. Пустая емкость подачи жидкости.
	E-1	Погружение вверх	Утечка во время хода поршня вверх.	Изношен поршневой клапан или уплотнения.
	E-2	Погружение вниз	Утечка во время хода поршня вниз.	Изношен впускной клапан.
	E-3	Разряженная Батарея	Напряжение батареи слишком низкое для остановки разгона.	<ul style="list-style-type: none"> Батарея разряжена. Как заменить батарею см. на 14. Запретите режим разгона, на время смены батареи; см. страницу 11.
	E-4	Служебный компонент 1	Проблема с остановом разгона.	<ul style="list-style-type: none"> Поврежденный соленоид. Поврежденная каретка клапана.
	E-4	Отсоединенный соленоид	Соленоид отсоединен.	<ul style="list-style-type: none"> Отстыковка разъема соленоида. Поврежденные провода соленоида.
	E-5	Сервисный Компонент 2	Проблема с распознаванием движения клапана.	<ul style="list-style-type: none"> Отстыковка разъемов датчиков. Датчики установлены неправильно. Поврежденные датчики. Поврежденная каретка клапана.
	E-6	Перегоревший Предохранитель	Предохранитель перегорел.	<ul style="list-style-type: none"> Неисправный соленоид или разводка проводов соленоида. Экстремальные температуры (свыше 140° F [60° C]). Блокируйте режим разгона, пока повреждение не будет исправлено и плавкий предохранитель не заменен. см. страницы 11 и 14.

Замените батарею модуля DataTrak или плавкий предохранитель

						
Батарея и предохранитель должны заменяться в безопасном месте.						

1. Выкрутите два винта (135). Осторожно выдвиньте модуль DataTrak (131) из корпуса (132). См. Рис. 4.

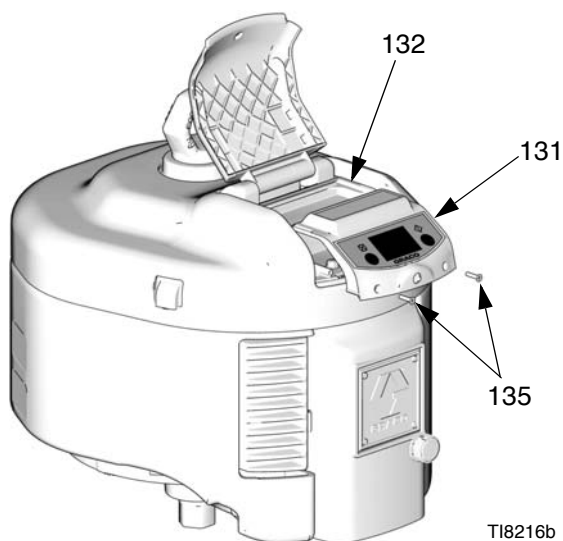






Рис. 4. Удалите модуль DataTrak

2. Отсоедините кабели разгонного соленоида и датчика от платы модуля. См. Рис. 5
3. Унесите модуль DataTrak (131) в безопасное место.

						
Используйте только следующие разрешенные батареи для замены. Использование неразрешенной батареи аннулирует гарантию фирмы Graco и допуски FM/Ex.						
<ul style="list-style-type: none"> • Литиевая батарея марки Ultralife # U9VL • Щелочная батарея марки Duracell # MN1604 • Щелочная батарея марки Energizer # 522 • Щелочная батарея марки Varta # 4922 						

4. **Для замены батареи, извлеките использованную батарею и замените ее разрешенной батареей.**

						
Используйте только предохранитель, разрешенный фирмой Graco для замены (131a).						

5. Для замены предохранителя (131a):

- а. Выкрутите винт, снимите металлическую полоску и пластмассовый держатель.
- б. Вытащите предохранитель из платы.
- в. Замените новым предохранителем (131a).

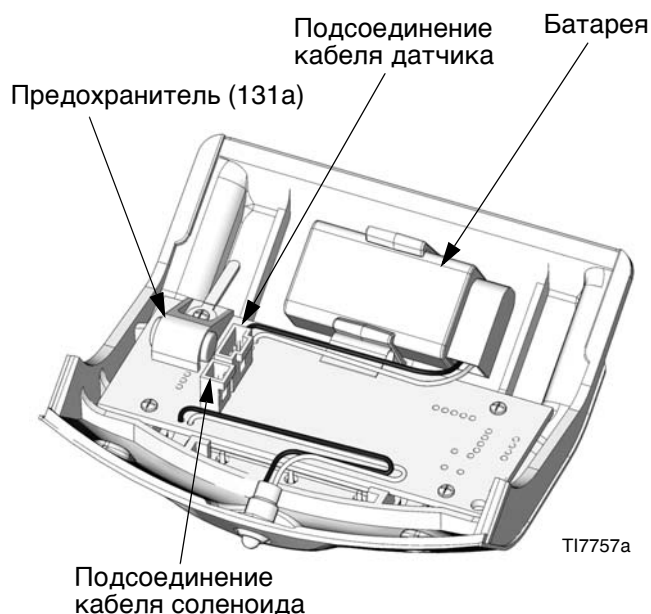




Рис. 5. Расположение батареи и плавкого предохранителя в модуле DataTrak

Нахождение (и устранение) неисправностей

 Также см. раздел поиска неисправностей в руководстве 311239 для модуля объединенного пневматического регулирования.

Проблема	Причина	Решение
Пневматический двигатель не работает.	Повреждение катушки или тарелок главного воздушного клапана.	Отремонтируйте главный воздушный клапан. См. стр. 18 Замените тарелки (12). См. стр. 25.
	Соленоид модуля DataTrak. Произошел разнос (только модели с) DataTrak.	См. Разнос на стр. 11.
Воздух, непрерывно выходит из шахты пневматического двигателя при ходе вверх.	Поврежденное уплотнение вала пневматического двигателя.	Замените уплотнение вала пневматического двигателя (7), кожаные резервные упаковки (8), и стопорное кольцо (9). См. стр. 22.
Воздух, непрерывно выходит из глушителя и при ходе поршня вниз.	Открыто устройство управления антиобледенителем.	Закройте устройство управления антиобледенителем с помощью круглой ручки или отвертки с плоским лезвием.
	Повреждение каретки, пластины или уплотнения воздушного клапана.	Замените каретку (108), пластину (105) или уплотнение (104). См. стр. 20.
	Повреждено или изношено уплотнительное кольцо поршня мотора.	Замените уплотнительное кольцо поршня (17). См. стр. 22.
Пневматический двигатель «сильно вибрирует» в верхней точке хода поршня.	Поврежденная нижняя тарелка.	Замените нижнюю тарелку (12). См. стр. 25.
	Утечка нижнего клапана к моторной прокладке.	Замените прокладку (46).
Пневматический двигатель «сильно вибрирует» в нижней точке хода поршня.	Поврежденная верхняя тарелка.	Замените верхнюю тарелку (12). См. стр. 25.
	Утечка верхнего клапана к моторной прокладке.	Замените прокладку (46).
Медленное реверсирование двигателя.	Засоренный тарельчатый глушитель.	Снимите глушитель (58) и прочистите.
	Сигнал утечки воздуха из тарелки (12), прокладок (46), прокладки крышки выхлопа (102), прокладки крышки каретки (106), поршневого клапана (119), ограничителя поршневого клапана (110), или уплотнение гильзы цилиндра (109).	Замените деталь с утечкой или прокладку.
	Узел клапана сухой и липкий.	Добавьте масло в чашку воздушного фильтра, или добавьте смазчик воздушной линии.
Обледенение на глушителе.	Пневматический двигатель работает при высоком давлении или при высокой частоте циклов с воздухом, содержащим много влаги.	Уменьшите давление, частоту циклов или рабочий цикл двигателя, или откройте устройство управления антиобледенителем с помощью круглой ручки или отвертки с плоским лезвием.
Обледенение внутри двигателя.	Пневматический двигатель работает при высоком давлении или при высокой частоте циклов с воздухом, содержащим много влаги.	Уменьшите давление, частоту циклов или рабочий цикл двигателя, или откройте устройство управления антиобледенителем с помощью круглой ручки или отвертки с плоским лезвием. Понижьте точку росы сжатого воздуха с помощью коалесцирующего фильтра или воздушной сушилки.
	Сужение глушителя двигателя.	При использовании низкошумового двигателя, удалите шумоподавитель из глушителя.

Проблема	Причина	Решение
Воздух постоянно выходит из верхней или нижней тарелки глушителя (58).	Штифт или седло тарелки не герметичны.	Произведите разборку, очистку и смазку штифта тарельчатого клапана; см. страницу 25. Если задача все еще не решена, замените тарелку.
Воздух выходит из глушителя тарелки (58) только при ходе вверх или только при ходе вниз.	Тарелка (12), уплотнительное кольцо (12d), резервное уплотнительное кольцо (12c) отсутствуют или их слишком много.	Замените одно или оба уплотнительных кольца. Замените верхнюю тарелку, если воздух выходит при ходе вниз. Замените нижнюю тарелку, если воздух выходит при ходе вверх.
Пневматический двигатель останавливается или приостанавливается в конце хода.	Тарелка (12) - засорена или чрезмерно пропускает воздух.	Замените тарелку (12).
	Фиксатор (113) защемлен.	Прочистите и смажьте фиксатор (113); или замените его.
	Уплотнение поршневого клапана повреждено или установлено задом наперед на поршневом клапане (119).	Замените поршневой клапан (119).
	Зажим на поршневом клапане (119) закручен и закрывает отверстие в гильзе цилиндра (109).	Исправьте или замените поршневой клапан (119).
	Корпус затвора (103) расколот из-за того, что винты (123) слишком сильно закручены. (Применимо только к пневматическим двигателям выпуска до 2008 г).	Замените корпус затвора (103) или весь узел воздушного клапана (40).
	Прокладка торцевой пробки (46) просачивается между прижимным портом и портом сигнала тарелки.	Замените прокладку (46)
	Узел воздушного клапана (40) сух. Слишком большое трение из-за сухого сжатого воздуха.	Произведите разборку узла воздушного клапана (40), и смажьте его. См. Смазка двигателя , стр. 9.
Пневматический двигатель не работает ни при каком давлении.	Соленоид разноса DataTrak остановил пневматический двигатель. Поршневой клапан (119) и узел воздушного колпачка (108) не освобождаются штифтом соленоида (140).	Прочистите и смажьте отверстия и уплотнения поршневого клапана (119), узла воздушного колпачка (108), и фиксатор (113).
Красный светодиод мигает.	Пневматический двигатель находится в режиме заливки/промывки.	Нажмите  , чтобы возвратиться к нормальному режиму работы. См. Заливка/Промывка , стр. 12.
	Пневматический двигатель отображает диагностический код.	См. Диагностика , стр. 12.
Минимальное рабочее воздушное давление слишком высоко. (Для ряда E-G пневматических двигателей, минимальное давление более 26 фунтов на кв. дюйм (0,18 МПа, 1,8 бар). Для ряда H и более поздних пневматических двигателей, минимальное давление - более 16 фунтов на кв. дюйм (0,11 МПа, 1,1 бар).	Увеличение трения из-за сухости узла воздушного клапана (40).	См. Смазка двигателя , стр. 9.
	Жидкостный насос заедает, потому что прокладки насоса разбухают или грязны.	Замените прокладки насоса.
	См. причины для «Пневматический двигатель останавливается или приостанавливается в конце хода.»	См. решения для «Пневматический двигатель останавливается или приостанавливается в конце хода.»

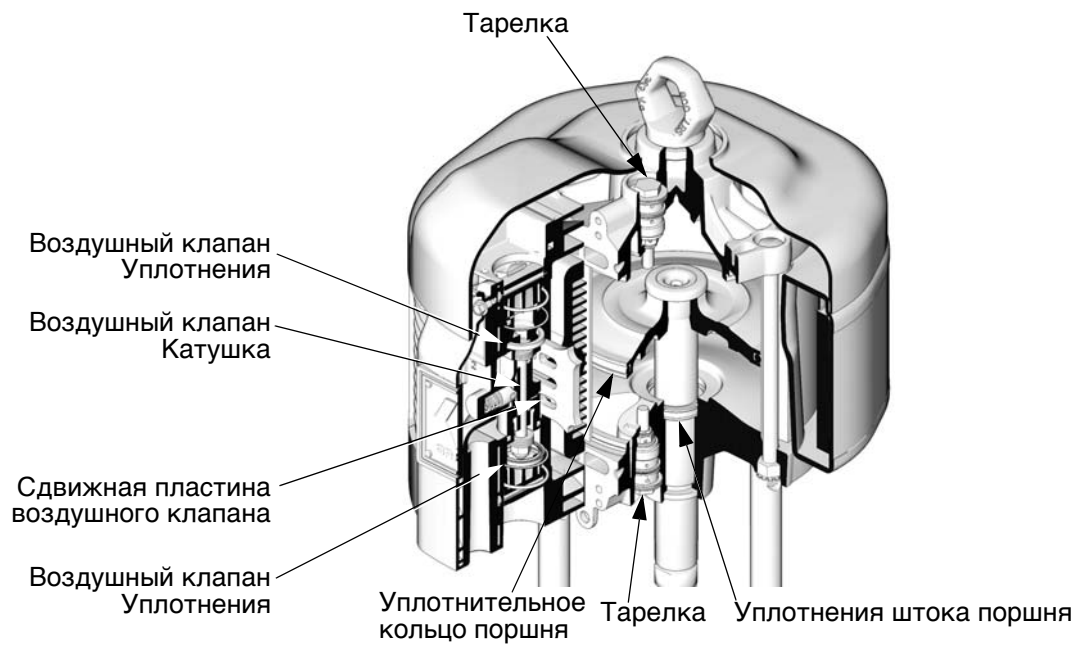


Рис. 6. Вид в разрезе, стандартная и DataTrak модели

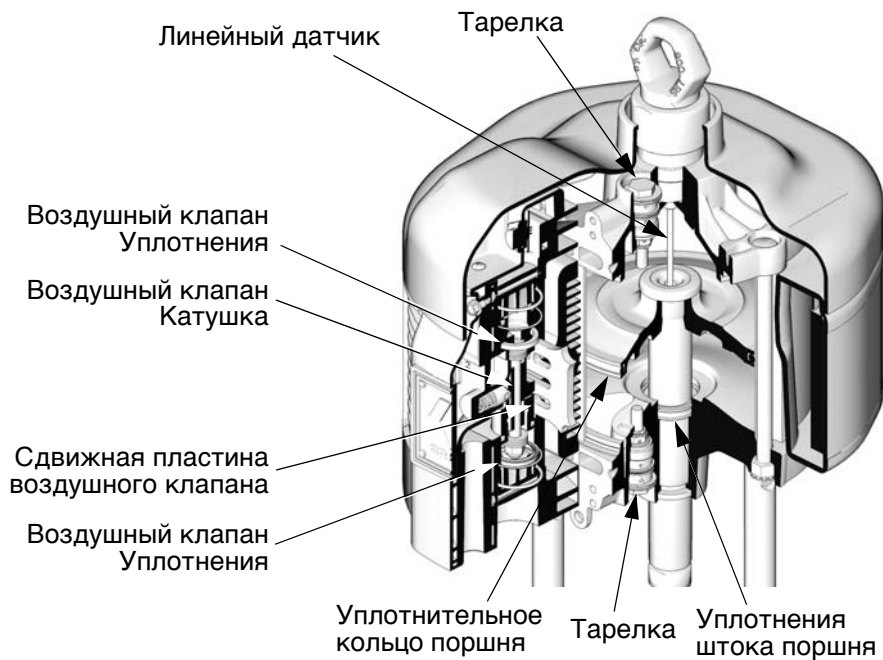


Рис. 7. Вид в разрезе, модели с линейным датчиком

Ремонт

График профилактического обслуживания

Периодичность поведения обслуживания зависит от ваших конкретных условий эксплуатации. Составьте график проведения превентивного обслуживания, записав, когда и какой вид обслуживания необходим, и затем определите, как часто необходимо проведение проверки системы.

Необходимые инструменты

- Отвертка с плоским лезвием
- Крестообразная отвёртка
- 3/4-дюймовый торцевой ключ
- 9/16-дюймовый торцевой ключ
- 3/8-дюймовый торцевой ключ
- Гаечный ключ с ограничением по крутящему моменту
- Консистентная смазка
- Средство для стопорения резьбы

Процедура снятия давления

							
<p>Воздушные пробки могут вызвать неожиданное вращение насоса, что может привести к серьёзным травмам в результате разбрызгивания или перемещения деталей.</p>							

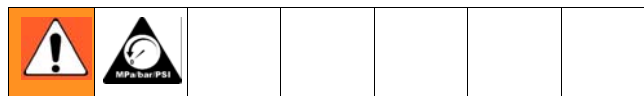
							
<p>Не допускается поднимать или перемещать двигатель, находящийся под давлением.</p>							

1. Установите пусковой механизм на предохранитель.
2. Закройте главный воздушный кран стравливающего типа.
3. Снимите пусковой механизм с предохранителя.

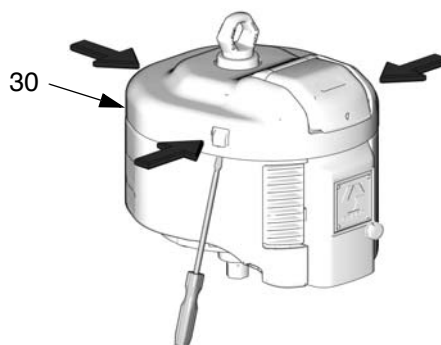
4. Плотно прижмите металлическую часть распылителя/клапана к боковой поверхности заземленной металлической емкости. Нажмите на пусковой механизм пистолета для сброса давления.
5. Установите пусковой механизм на предохранитель.
6. Откройте все дренажные краны в системе, подготовив емкость для сбора дренажной жидкости. Оставьте сливные кран(ы) открытыми до тех пор, пока вы не будете готовы снова начать распыление.
7. Если Вы подозреваете, что наконечник/сопло или шланг полностью забиты или что после выполнения перечисленных выше этапов давление полностью не сброшено, то **ОЧЕНЬ МЕДЛЕННО** ослабьте гайку крепления распылительного наконечника или соединение конца шланга и постепенно сбросьте давление; затем полностью отсоедините. Прочистьте наконечник или шланг для устранения забивания.

Ремонт воздушного клапана

Снятие воздушного клапана



1. Остановите насос в среднем положении движения поршня. Сбросьте давление, стр. 18.
2. Отсоедините подходящую к двигателю воздушную линию.
3. См. Рис. 8 Снимите верхнюю крышку (30).



T18218b

Рис. 8. Снимите верхнюю крышку

4. См. Рис. 9 Снимите наружную крышку клапана (47).
5. Для двигателей с DataTrak или с линейным датчиком:

- a. **DataTrak Модели:** Удалите два винта (135). Осторожно удалите DataTrak модуль (131), см. страницу 14. Отсоедините кабели разностного соленоида и датчика от платы модуля. Выкрутите два винта (134) и осторожно сдвиньте корпус (132) с воздушного клапана.
 - b. **Модели с линейным датчиком:** Выкрутите винты (134) и осторожно сдвиньте корпус (132) с воздушного клапана. Отсоедините кабель датчика от платы управления. См. Рис. 15 на стр. 26.
 - c. **Модели с удалённым DataTrak:** При вынимании внешней крышки (47), аккуратно протяните удаленный проводной жгут и прокладку из щели в крышке. См. Рис. 17 на стр. 27.
6. Удалите винты (43 и 41). Удалите воздушный клапан (40), схватывая его за вершину и основу и, вращая клапан вправо, вытяните кожух выхлопной трубы (E) из глушителя (15). Замените прокладки (46).
 7. Для ремонта воздушного клапана перейдите к **Разборке воздушного клапана**, стр. 20. Для установки комплектного нового воздушного клапана продолжите с шагом 8.
 8. Смажьте прокладки (46), и проверьте, что они выровнены относительно отверстий в задней части воздушного клапана (40). Установите воздушный клапан. Установите винты (41) и закрутите их с вращающим моментом 20 фунтов на фут (27,1 N•m). Закрутите винты (43) вручную, затем полностью зажмите их к глушителю (15).
 9. Для двигателей с DataTrak или линейным датчиком:
 - a. **Модели DataTrak:** Осторожно надвиньте корпус (132) на воздушный клапан. Закрутите винты (134) вручную, затем затяните их с вращающим моментом 100 фунтов на дюйм (11,3 N•m). Снова прикрепите соленоид и кабели датчика к модулю DataTrak (131), см. страницу 14. Тщательно продвиньте модуль назад в корпус (132). Перемонтируйте два винта (135).
 - b. **Модели с линейным датчиком:** Переключите кабель датчика к монтажной плате. См. Рис. 15, стр. 26. Осторожно надвиньте корпус (132) на воздушный клапан. Закрутите винты (134) вручную, затем затяните их с вращающим моментом 100 фунтов на дюйм (11,3 N•m).
 - c. **Модели с удалённым DataTrak:** При установке внешней крышки (47), тщательно вставьте жгут проводного монтажа удаленного контроля и прокладку в щель в крышке. См. Рис. 17 на стр. 27.
 10. Установите обратно верхнюю крышку (30).
 11. Подсоедините обратно воздушную линию к двигателю.

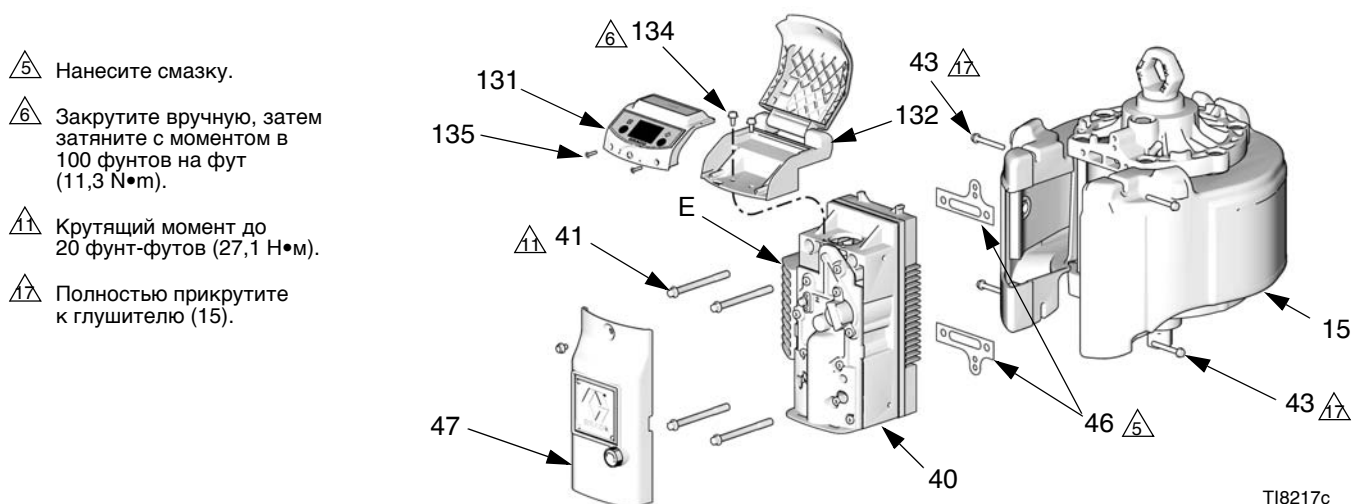


Рис. 9. Удалите воздушный клапан (Модель, показана с DataTrak Модулем)

Разборке воздушного клапана

Можно приобрести ремонтный комплект NXT135 для уплотнения воздушного клапана. Части, включенные в комплект отмечены символом (†). Комплекты включают самую последнюю деталь и усовершенствования прокладки; используйте все части в комплекте.

Можно приобрести ремонтный комплект NXT136 для восстановления воздушного клапана. Части, включенные в комплект отмечены символом (‡). Комплекты включают самую последнюю деталь и усовершенствования прокладки; используйте все части в комплекте.

1. Выполните шаги из раздела стр. 1-6, **Снятие воздушного клапана 18**.
2. См. Рис. 11 Выкрутите винты (124), снимите крышку каретки (112), подпружиненный фиксатор (113), прокладку (106) и устройство управления антиобледенителем (145).
3. См. Рис. 10 Извлеките удерживающие штифты (111) из их отверстий (J). Переверните штифты и вставьте головки в прорези на стопорах поршня (110). Воспользуйтесь штифтами для извлечения стопоров поршня.

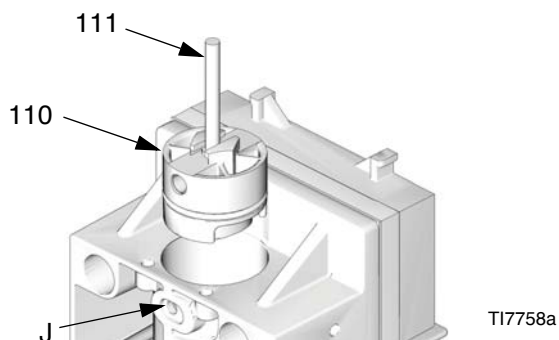


Рис. 10. Удалите ограничители поршня

4. См. Рис. 11. Вращайте узел поршневого клапана (119), так чтобы штифты (P) были бы доступны. Поднимите пружину (S) и вытолкните один штифт. Вытолкните один конец поршневого клапана на верх корпуса затвора (103) и другой конец - на его низ. Постоянно не изгибайте пружины (S).
5. Осмотрите поршень и уплотнения. Если повреждено, замените узел поршневого клапана (119). Открытая кромка уплотнения должна быть обращена к центру.

6. Тщательно удалите гильзы (109). Осмотрите уплотнения (109a) и внутреннюю поверхность гильз и корпуса (103) на предмет износа или повреждения.
7. Снимите каретку (108) и фиксатор каретки (107).
8. Выкрутите винты (123), извлеките держатели (117), пластину клапана (105) и уплотнение (104).
9. Осмотрите пандус (107), каретку (108), пластину (105), корпус (103), и уплотнение (104) на предмет повреждения или наличия трещин.

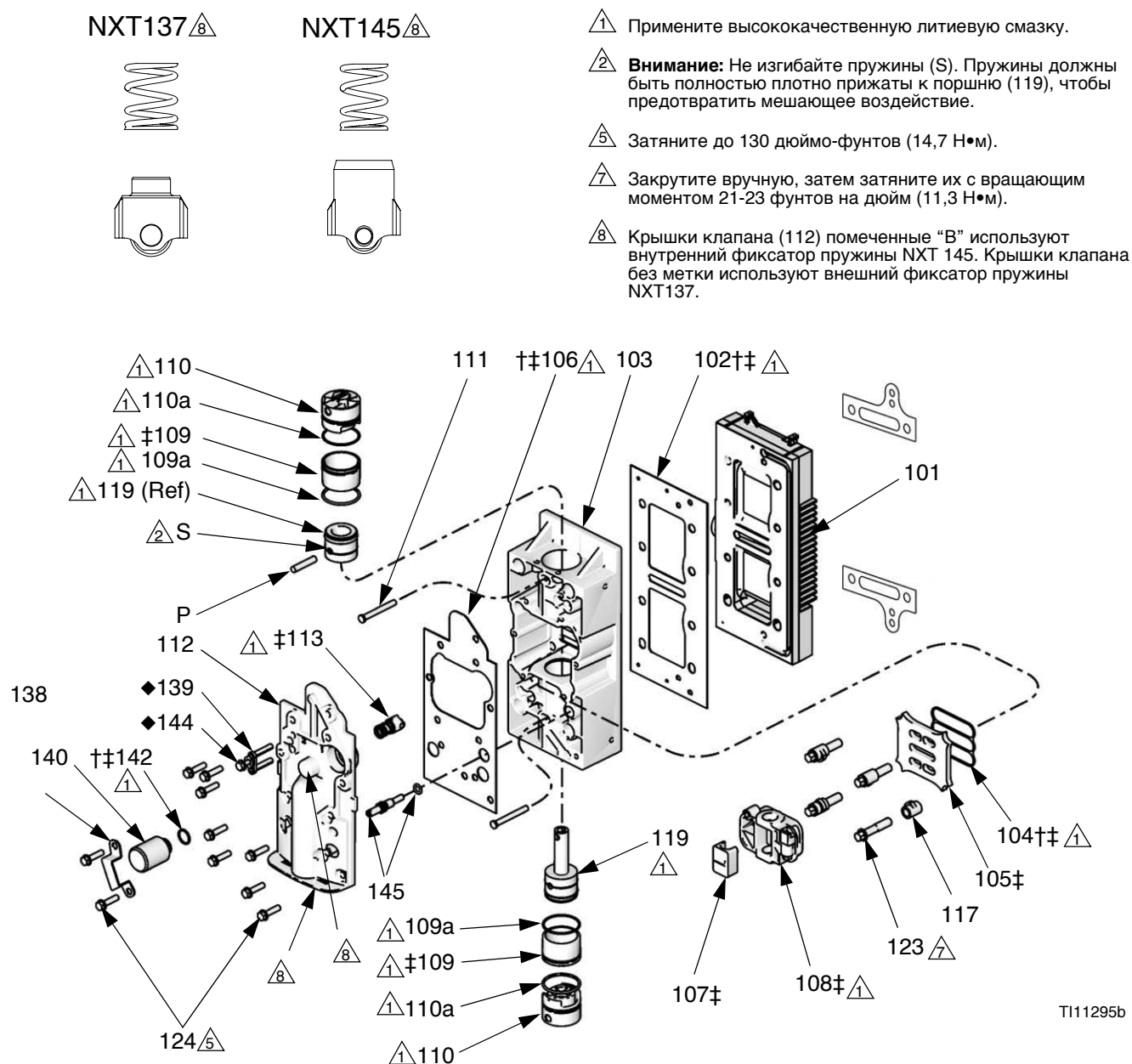
Обратная сборка воздушного клапана

1. Установите новую прокладку (102†‡) между корпусом клапана (103) и выпускной крышкой (101).
2. Смажьте пластину клапана (105‡). Установите уплотнение (104†‡) и пластину (105‡) в корпус клапана (103). Накрутите винты (123) и фиксаторы (117) вручную, затем равномерно затяните их с крутящим моментом 21-23 фунтов на фут (28,5-31,1 Н•м). Смажьте уплотнительную поверхность каретки (108‡). Установите каретку и пандус (107 ‡).
3. Смажьте уплотнительные кольца (109a) на гильзах (109 ‡). Установите гильзы. Смажьте внутренние поверхности.
4. Смажьте поршни и уплотнения узла поршневого клапана (119) литевой смазкой. Установите один конец узла поршневого клапана в корпусе затвора (103). Вращайте поршень, так чтобы отверстия штифта были бы доступны. Установите другой конец и закрепите штифтом (P) и пружиной (S).

ВНИМАНИЕ

Не деформируйте пружины. Пружины должны быть полностью плотно прижаты к узлу поршневого клапана (119), чтобы предотвратить мешающее воздействие. Проверьте, что два конца пружинной проволоки не находятся на одной стороне зажима.


5. Нанесите смазку на уплотнительные кольца (110a). Установите стопор поршня (110) и удерживающие штифты (111).
6. См. Рис. 11. Смажьте и установите подпружиненный фиксатор (113‡), прокладку (106‡), крышку каретки (112) и вкрутите винты (124). Затяните до 170-190 дюймо-фунтов (19,2-21,4 Н•м).
7. См. стр. 19, Рис. 13. Смажьте прокладки (46), и проверьте, что они выровнены относительно отверстий в задней части воздушного клапана (40). Установите воздушный клапан. Установите винты (41) и закрутите их с вращающим моментом 20 фунтов на фут (27,1 Н•м). Закрутите винты (43) вручную, затем полностью зажмите их к глушителю (15).
8. Для двигателей с DataTrak или линейным датчиком, переустановите модули, см. шаг 9, страница 19.



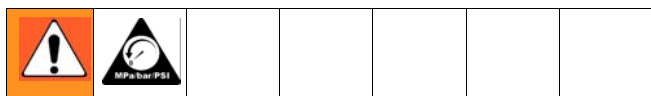
T11295b

Рис. 11. Ремонт воздушного клапана (Показан NXT107)

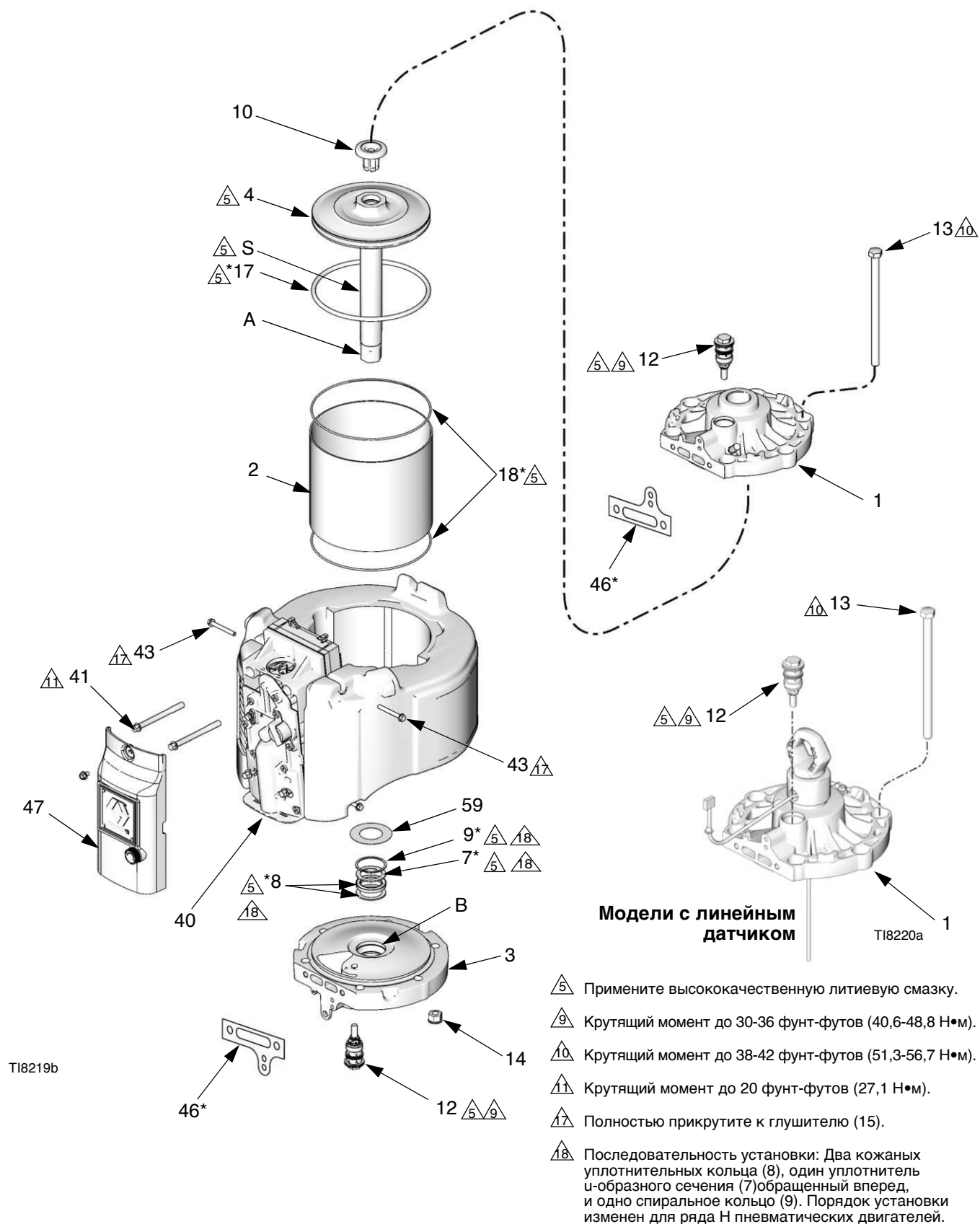
Ремонт цилиндра и поршня

 Ремонтные комплекты уплотнения пневматического двигателя имеются в наличии. См. списки частей на страницах 30, 31, и 32 для правильного комплекта, соответствующего двигателю вашего размера. Части, включенные в комплекты отмечены звездочкой (*). Для достижения наилучших результатов используйте все детали из комплекта.

Разборка пневматического двигателя



1. Остановите насос в среднем положении движения поршня. Сбросьте давление, стр. 18.
2. Отсоедините подходящую к двигателю воздушную линию.
3. См. Рис. 8 на стр. 18. Снимите верхнюю крышку (30).
4. Для двигателей с DataTrак или с линейным датчиком:
 - a. **DataTrак Модели:** Удалите два винта (135). Осторожно удалите DataTrак модуль (131), см. страницу 14. Отсоедините кабели разгонного соленоида и датчика от платы модуля. Выкрутите два винта (134) и осторожно сдвиньте корпус (132) с воздушного клапана.
 - b. **Модели с линейным датчиком:** Выкрутите винты (134) и осторожно сдвиньте корпус (132) с воздушного клапана. Отсоедините кабель датчика от платы управления. См. Рис. 15 на стр. 26.
5. Снимите наружную крышку клапана (47). Смотрите. Рис. 12.
6. Удалите четыре винта (43) и глушитель (15).
7. Удалите два верхних винта воздушного клапана (41). Ослабьте, но не удаляйте два нижних винта (41). Наклоните воздушный клапан (40) для облегчения разборки.
8. Удалите стяжные болты (13). С помощью резинового молотка постучите по нижней стороне верхней крышки (1) для отделения крышки. Снимите верхнюю крышку с двигателя.
9. Разъедините пневматический двигатель от нижнего (см. ваше отдельное руководство по насосу). Освободите переходник штока поршня(A) присоединенный к штоку (S).
10. Вытолкните узел поршня (4) из верхней части цилиндра (2).
11. Осмотрите уплотнительное кольцо поршня (17). Проверьте поршень (4) и шток поршня (S) на отсутствие зазубрин или повреждений. Поршень для замены (4) содержит поршень, шток (S), переходник (A) и амортизатор (10).
12. Снимите цилиндр (2). Проверьте внутреннюю поверхность на отсутствие зазубрин или другого повреждения. Замените, если имеется повреждение.
13. Снимите амортизатор (59), стопорное кольцо (9), опорные уплотнения (8) и v-образное уплотнение (7) из нижней крышки (3). Проверьте детали на наличие износа или повреждения. Осмотрите подшипник (B) на месте (небольшое заедание приемлемо). Если подшипник поврежден, то замените нижнюю крышку (3).




Модели с линейным датчиком

- △5 Примените высококачественную литиевую смазку.
- △9 Крутящий момент до 30-36 фунт-футов (40,6-48,8 Н•м).
- △10 Крутящий момент до 38-42 фунт-футов (51,3-56,7 Н•м).
- △11 Крутящий момент до 20 фунт-футов (27,1 Н•м).
- △17 Полностью прикрутите к глушителю (15).
- △18 Последовательность установки: Два кожаных уплотнительных кольца (8), один уплотнитель и-образного сечения (7) обращенный вперед, и одно спиральное кольцо (9). Порядок установки изменен для ряда H пневматических двигателей.


Рис. 12. Ремонт Пневматического двигателя

Переборка пневматического двигателя


1. Смотрите. Рис. 12 Установите две резервных прокладки (8 *), и затем v-образную прокладку (7 *) с кромками, обращенными вперед. Затем установите стопорное кольцо (9 *) в нижнюю крышку (3). Смажьте уплотнения. Установите амортизатор (59).

 До ряда H пневматических двигателей уплотнитель u-образного сечения (7) был установлен между кожаными уплотнениями (8).


2. Установите кольцевое уплотнение (17*) на поршень (4). Убедитесь, что амортизатор поршня (10) находится на своем месте.

 Это нормально для уплотнительного кольца (17 *) казаться слишком большим.

3. Установите узел поршня на нижнюю крышку (3), тщательно продевая переходник (A) и шток (S) сквозь прокладки.
4. Нанесите слой консистентной смазки на внутреннюю поверхность цилиндра (2). Установите цилиндр (2) поверх поршня (4). Будьте осторожны, чтобы не повредить уплотнительное кольцо (17 *). Медленно установите уплотнительное кольцо в паз, сжимая его, пока цилиндр не соскользнет.

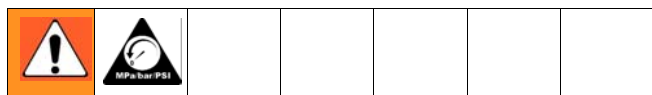
 Это нормально для уплотнительного кольца (17 *) казаться слишком большим, чтобы вписаться в цилиндр.

5. Осторожно установите верхнюю крышку на цилиндр (2) таким образом, чтобы плоская кромка совместилась с плоской кромкой нижней крышки (3). Вставьте стяжные болты (13) и затяните их рупкой.
6. Используя новые прокладки (46), установите заново вентильный узел с двумя верхними винтами воздушного клапана (41) и вращающим моментом 20 фунтов на фут (27,1 N•m). Плотно установите два нижних винта воздушного клапана (41), чтобы выровнять торцевые пробки (1) и нижнюю крышку (3). Затем ослабьте два нижних винта (41).
7. Закрутите болты торцевой заглушки (13) равномерно с вращающим моментом 38-42 фунтов на фут (51,3-56,7 N•m).
8. Снова затяните два нижних винта воздушного клапана (41) с моментом в 20 фунтов на фут (27,1 N•m).
9. Подсоедините обратно пневматический двигатель к нижней части (см. отдельное руководство для Вашего насоса).

 См. **Принадлежности**, страница 38, для списка имеющихся переходников, чтобы соединить NXT двигатель с различными более ранними изделиями Graco.

10. Установите заново глушитель (15). Полностью зажмите винты (43) к глушителю.
11. Установите обратно наружную крышку клапана (47).
12. Для двигателей с DataTrак или с линейным датчиком:
 - a. **DataTrак Модели:** Осторожно надвиньте корпус (132) на воздушный клапан. Закрутите винты (134) вручную, затем затяните их с вращающим моментом 100 фунтов на дюйм (11,3 Н•м). Снова прикрепите соленоид и кабели датчика к модулю DataTrак (131), см. страницу 14. Тщательно продвиньте модуль назад в корпус (132). Перемонтируйте два винта (135).
 - b. **Модели с линейным датчиком:** Переключите кабель датчика к монтажной плате. См. Рис. 15, стр. 26. Осторожно надвиньте корпус (132) на воздушный клапан. Закрутите винты (134) вручную, затем затяните их с вращающим моментом 100 фунтов на дюйм (11,3 Н•м).
13. Установите обратно верхнюю крышку (30).
14. Подсоедините обратно воздушную линию к двигателю.

Ремонт тарелки



1. Остановите насос в среднем положении движения поршня. Сбросьте давление. Стр. 9.
2. Отсоедините подходящую к двигателю воздушную линию.
3. См. Рис. 8 на стр. 18. Снимите верхнюю крышку (30).
4. См. Рис. 13 Отвинтите узлы тарелок (12). Небольшие кольцевые уплотнения (12с, 12d) могут не выйти вместе с узлами тарелок. Проверьте, что удалили их из верхней крышки (1) или нижней крышки (3).
5. Осмотрите кольцевые уплотнения тарелок (12а, 12b, 12d) и опорное уплотнение (12с). Замените поврежденные кольцевые уплотнения, или замените весь узел тарелок.
6. Смажьте узлы тарелки (12), и перемонтируйте в верхней крышке(1) и нижней крышке (3). Крутящий момент до 30-36 фунт-футов (40,6-48,8 Н•м).

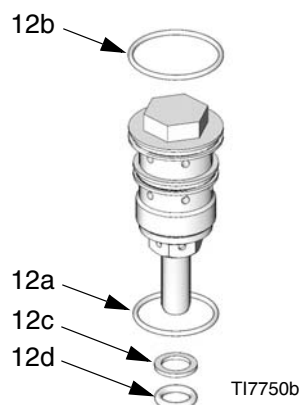


Рис. 13. Первоначальная детализация тарелки

Тарелки были модернизированы в середине 2009 для улучшенной герметизации и более раннего приведения в действие. Более новые тарелки могут использоваться в более поздних пневматических двигателях, но не используйте запасное уплотнительное кольцо (12с).

Если Вы закажете заменяемую тарелку NXT100, Вы автоматически получите новую тарелку.

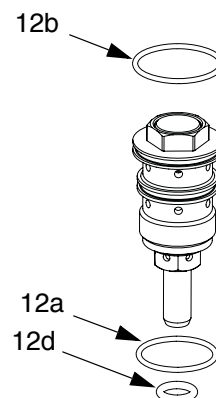
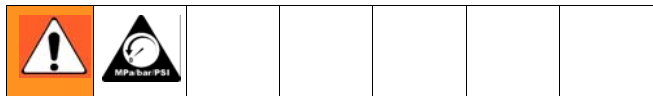


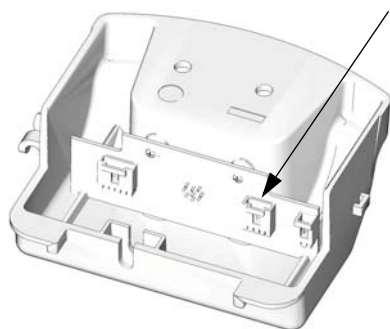
Рис. 14. Новая деталь тарелки

Замена линейного датчика (если таковой имеется)



1. Остановите насос в среднем положении движения поршня. Сбросьте давление. Стр. 9.
2. Отсоедините подходящую к двигателю воздушную линию.
3. См. Рис. 8 на стр. 18. Снимите верхнюю крышку (30).
4. Удерживайте от проворачивания переходник (33) с помощью ключа, и выкрутите рым-болт (21). См. Рис. 16.
5. Выкрутите винты (134) и осторожно сдвиньте корпус (132) с воздушного клапана. Отсоедините кабель датчика от платы управления. См. Рис. 15.

Подсоединение кабеля датчика



TI8075a

Рис. 15. Соединение Кабеля Датчика

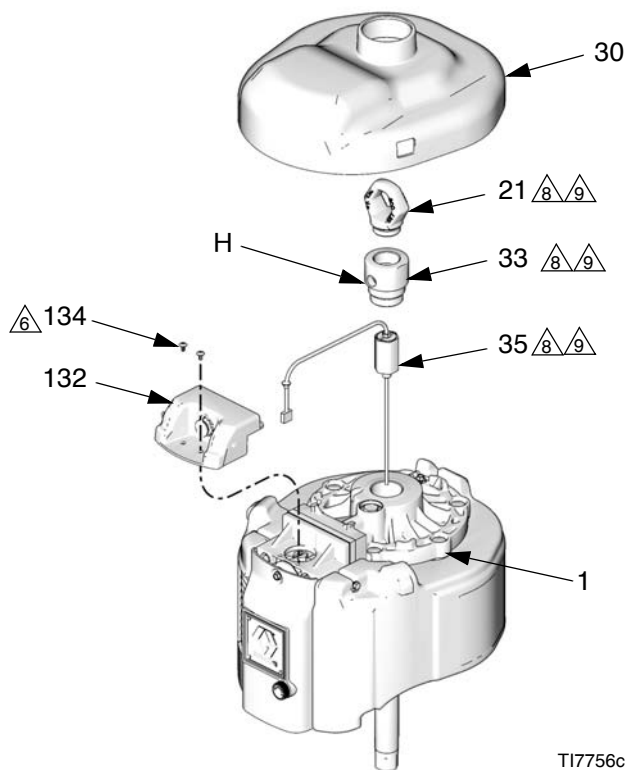
6. Проденьте кабель обратно через отверстие (Н) в боковой стенке переходника (33) и вытащите его из верхней части переходника.
7. Скрутите переходник (33) и датчик (35). Извлеките датчик в вертикальном положении из пневматического двигателя.
8. Примените резьбовой клей к новому корпусу датчика. Ввинтите датчик (35) в верхнюю крышку (1). Крутящий момент до 30-36 фунт-футов (40,6-48,8 Н•м).
9. Примените резьбовой клей к переходнику (33). Протяните кабель датчика прямо к вершине переходника, затем ввинтите переходник в верхнюю крышку (1). Крутящий момент до 30-36 фунт-футов (40,6-48,8 Н•м).

10. Проденьте кабель через отверстие (Н) в боковой стенке переходника, и подсоедините его обратно к плате управления. См. Рис. 15, стр. 26. Осторожно надвиньте корпус (132) на воздушный клапан. Закрутите винты (134) вручную, затем затяните их с вращающим моментом 100 фунтов на дюйм (11,3 Н•м).
11. Примените резьбовой клей к кольцу для подъема (21). Держите переходник (33) гаечным ключом, чтобы препятствовать его повороту, и закрутите кольцо для подъема с моментом 30-36 фунтов на фут (40,6-48,8 Н•м).
12. Установите обратно верхнюю крышку (30).
13. Подсоедините обратно воздушную линию к двигателю.

Закрутите вручную, затем затяните с моментом в 100 фунтов на фут (11,3 Н•м).

Нанести средство для стопорения резьбы.

Крутящий момент до 30-36 фунт-футов (40,6-48,8 Н•м).

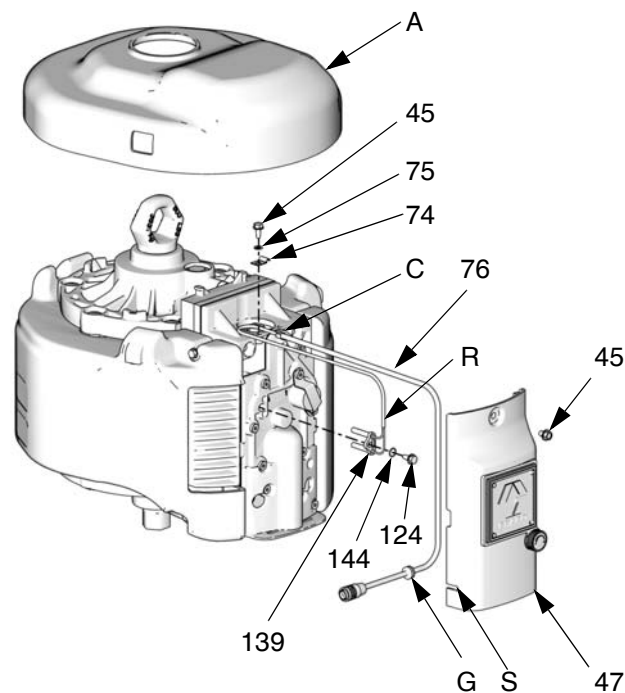


TI7756c

Рис. 16. Замените Линейный датчик


Комплект NXT406 для удаленного модуля DataTrak

1. Остановите насос при ходе вверх. Выполните указания **Процедура снятия давления**, на стр. 18.
2. Отсоедините подходящую к двигателю воздушную линию.
3. Снимите верхнюю крышку. Удалите воздушную крышку клапана и положите её в сторону.
4. Установите датчик герконового реле (139) и закрепите его винтом (124) и уплотнительным кольцом (144). См. Рис. 17. Соедините кабель датчика герконового реле (R) со жгутом проводов удаленного модуля DataTrak (76).
5. Направьте провода к вершине воздушного клапана. Установите разгрузчик натяжения (74) винтом (45) и шайбой (75) на датчик герконового реле приблизительно 2 дюйма (50 мм) позади разъёма (C).
6. Направьте проводной жгут удаленного модуля DataTrak (76) вниз относительно передней стороны воздушного клапана и тщательно проденьте прокладку (G) в щель (S) крышки нового воздушного клапана (47). Должно быть приблизительно 3 дюйма (76 мм) провода, выходящего из крышки воздушного клапана.
7. Установите новую крышку воздушного клапана (47) винтом (45), поместив проводной монтаж (76), так чтобы он не защемлялся.
8. Перемонтируйте верхнюю крышку (A).
9. Подсоедините обратно воздушную линию к двигателю.
10. Подключите кабель от отдаленного модуля DataTrak к проводному монтажу (76).



T110949A

Рис. 17. Комплект подсоединения удаленного DataTrak

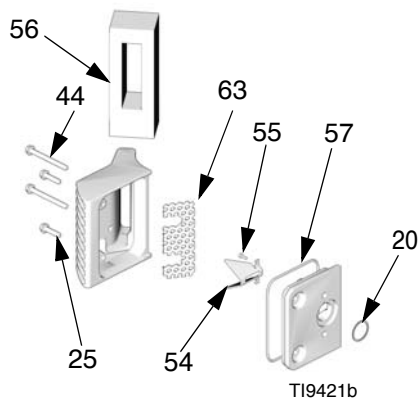
 См. ваши руководства по работе системы для получения полных инструкций относительно удаленного модуля DataTrak.

Детали

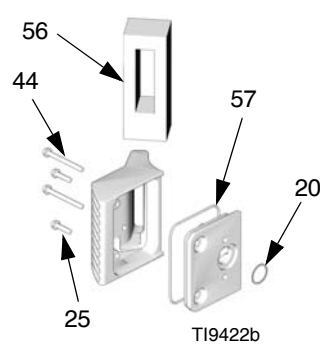
Чертёж деталей пневматического двигателя (Показан с DataTrak и низкошумовым выхлопом)

Модель пневматического двигателя	Страница перечня деталей
Модель NXT 2200	30
Модель NXT 3400	31
Модель NXT 6500	32

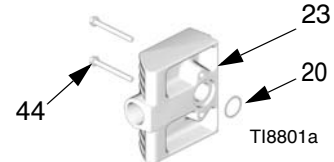
Детальный чертёж малошумного выхлопа отработанного воздуха (24)



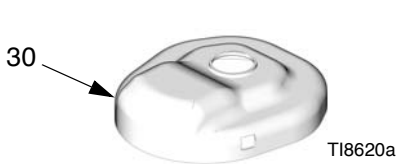
Детальный чертёж устройства антиобледенителя (22)



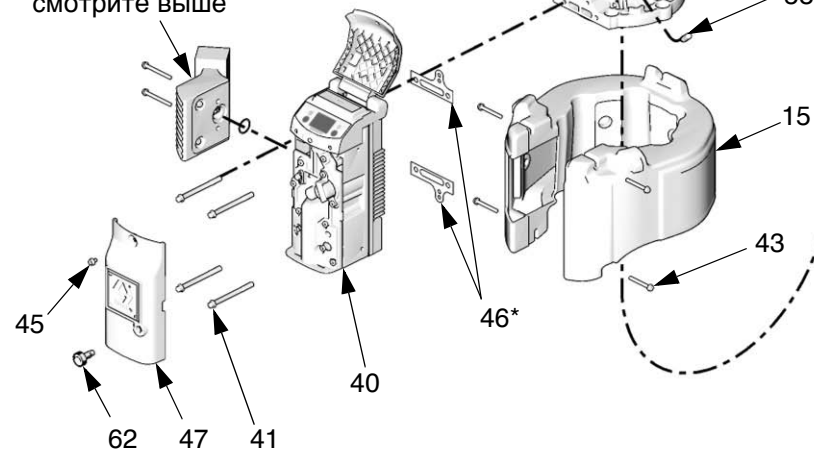
Детальный чертёж устройства для удаленного выхлопа отработанного воздуха (23)



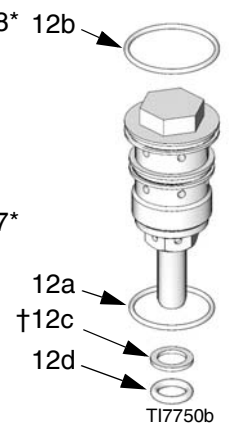
Детальный чертёж верхней крышки (30) для моделей без модуля DataTrak



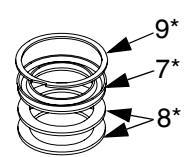
Подробности по выбросу отработанного воздуха смотрите выше



Детальный чертёж тарелки (См. стр. 25)



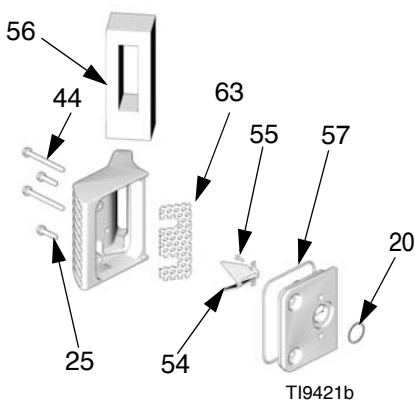
Детали упаковочного заказа



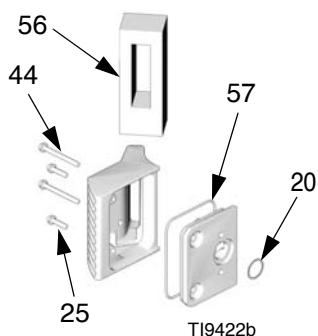
Чертеж деталей пневматического двигателя (показано с линейным датчиком)

Модель пневматического двигателя	Страница перечня деталей
Модель NXT 2200	30
Модель NXT 3400	31
Модель NXT 6500	32

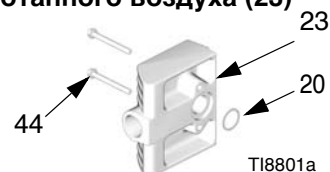
Детальный чертеж малозумного выхлопа отработанного воздуха (24)



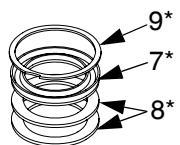
Детальный чертеж устройства ант иобледенителя (22)



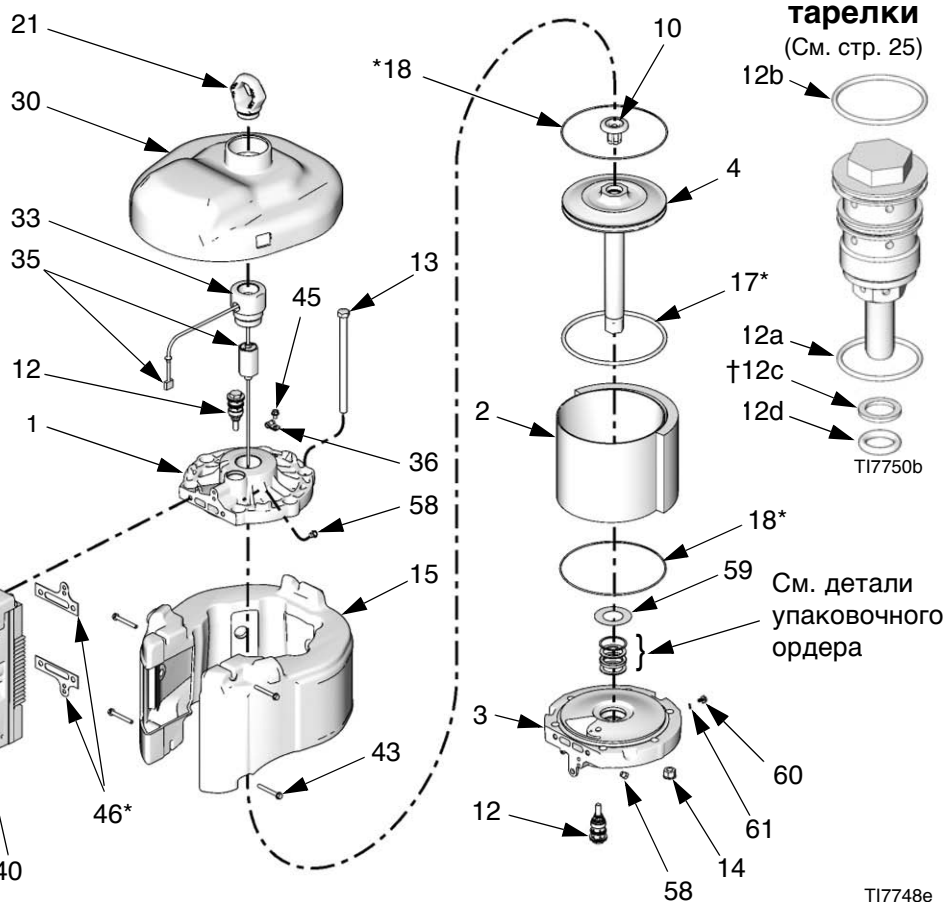
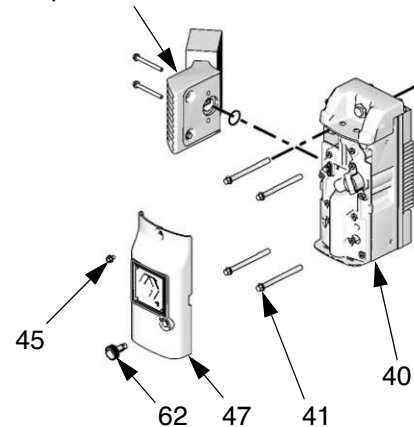
Детальный чертеж устройства для удаленного выхлопа отработанного воздуха (23)



Детали упаковочного ордера



Подробности по выбросу отработанного воздуха смотрите выше



Пневматические двигатели модели NXT 2200

Нижеупомянутые части являются общими ко всем моделям NXT пневматических двигателей 2200. Детали, которые определяются конкретным пневматическим двигателем, смотрите в таблице в нижней части этой страницы.

Код	Деталь	Описание	Колво	Код	Деталь	Описание	Колво
2	NXT204	ЦИЛИНДР	1	20H	119990	КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1
3	NXT202	КРЫШКА, нижняя	1	21	15F931	КОЛЬЦО, подъемное	1
4	NXT201	ПОРШНЕВОЙ УЗЕЛ; включает позицию 10	1	41	120088	ВИНТ, 3/8-16 x 4 дюймов (101 мм)	4
7*	161562	ПРОКЛАДКА, подкладка с V-образным вырезом; нитрил	1	43	120091	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 2 дюймов (51 мм)	4
8*	15H610	ПРОКЛАДКА, запасная; кожа	2	44	120092	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 2-1/2дюймов(63 мм)	2
9*	16A026	КОЛЬЦО, стопорное	1	46*	253476	ПРОКЛАДКА	1
10	NXT106	БАМПЕР, поршень; включает магнит	1	47	287844	КРЫШКА, клапан, внешний	1
12	NXT100	ТАРЕЛКА; включает позиции 12a-12d	2	51▲	15F674	ЯРЛЫК, предупреждающий	1
12a		КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1	52▲	15F973	ЯРЛЫК, предупреждающий	1
12b		КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1	58	120206	ГЛУШИТЕЛЬ, тарелка	2
12c†	NXT101	Уплотнительное кольцо, запасное; буна-N	1	59	277366	АМОТИЗАТОР	1
12d		КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1	60	116343	ВИНТ, заземления M5 x 0.8	1
13	119050	БОЛТ, шестигранная головка ; 1/2-13 x 8 дюймов (203 мм)	4	61	111307	ШАЙБА, стопорная; 5 мм	1
14	15F639	ГАЙКА, с шайбой Гровера; 1/2-13	4	62	NXT112	КНОПКА, антиобledenитель	1
15	NXT203	ГЛУШИТЕЛЬ	1				
17*	123196	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, ПОРШЕНЬ; нитрил	1				
18*	15F449	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, ТОРЦЕВАЯ ПРОБКА; нитрил	2				

Код	Описание	Номера деталей пневматического двигателя									Колво
		N22DN0	N22DT0	N22DH0	N22LN0	N22LT0	N22LH0	N22RN0	N22RT0	N22RH0	
1	КРЫШКА, верхняя	15F473	15F473	15F955	15F473	15F473	15F955	15F473	15F473	15F955	1
22	КОМПЛЕКТ, выхлопная труба с удалителем льда, включает позиции 20, 25, 44, 56, 57	NXT110	NXT110	NXT110							1
23	КОМПЛЕКТ, удалённый выхлоп, включает позиции 20, 44							NXT105	NXT105	NXT105	1
24	КОМПЛЕКТ, низкошумовая выхлопная труба; включает позиции 20, 22, 25, 44, 54, 55, 56, 57, 63				NXT104	NXT104	NXT104				1
25	ВИНТ, фланцевый, с шестигранной головкой; 1/4-20 x 1 дюймов (25 мм)	120730	120730	120730	120730	120730	120730				2
30	КРЫШКА, верхняя	15G377	15G576	15G379	15G377	15G576	15G379	15G377	15G576	15G379	1
33	ПЕРЕХОДНИК, подъемное кольцо			15F772			15F772			15F772	1
35	Узел датчика			287839			287839			287839	1
36	НАПРАВЛЯЮЩАЯ, разгрузка деформации			120143			120143			120143	1
40	УЗЕЛ ВОЗДУШНОГО КЛАПАНА; см. страницу 36	NXT107	NXT108	NXT109	NXT107	NXT108	NXT109	NXT107	NXT108	NXT109	1
45	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 1/2дюймов(13 мм)	107257			107257			107257			1
			107257			107257			107257		3
				107257			107257			107257	4
54★	ДЕФЛЕКТОР				15H179	15H179	15H179				1
55★	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 1/2дюймов(13 мм)				107257	107257	107257				2
56	УПЛОТНЕНИЕ, выхлопная труба	15H190	15H190	15H190	15H190	15H190	15H190				1
57★	ПРОКЛАДКА; буна-N	15K345	15K345	15K345	15K345	15K345	15K345				1
63★	ДИФФУЗОР, выхлопная труба				15G689	15G689	15G689				1

▲ Запасные наклейки с символами опасности и предупреждениями, бирки и карточки предоставляются бесплатно.

* Детали, включенные в ремонтный комплект NXT200 (покупается отдельно).

★ Детали включены в комплект модификации NXT111 устройства малошумного выхлопа отработанного воздуха (приобретается отдельно).

† Только использовано на оригинальных тарелках (см. Рис. 13) сделанных до середины 2009 г.

Пневматические двигатели модели NXT 3400

Нижеупомянутые части являются общими ко всем моделям NXT пневматических двигателей 3400. Детали, которые определяются конкретным пневматическим двигателем, смотрите в таблице в нижней части этой страницы.

Код	Деталь	Описание	Колво	Код	Деталь	Описание	Колво
2	NXT304	ЦИЛИНДР	1	20H	119990	КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1
3	NXT302	КРЫШКА, нижняя	1	21	15F931	КОЛЬЦО, подъемное	1
4	NXT301	ПОРШНЕВОЙ УЗЕЛ; включает позицию 10	1	41	120088	ВИНТ, 3/8-16 x 4 дюймов (101 мм)	4
7*	161562	ПРОКЛАДКА, подкладка с V-образным вырезом; нитрил	1	43	120091	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 2 дюймов (51 мм)	4
8*	15H610	ПРОКЛАДКА, запасная; кожа	2	44	120092	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 2-1/2 дюймов (63 мм)	2
9*	16A026	КОЛЬЦО, стопорное	1	46*	253476	ПРОКЛАДКА	1
10	NXT106	БАМПЕР, поршень; включает магнит	1	47	287844	КРЫШКА, клапан, внешний	1
12	NXT100	ТАРЕЛКА; включает позиции 12a-12d	2	51▲	15F674	ЯРЛЫК, предупреждающий	1
12a		КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1	52▲	15F973	ЯРЛЫК, предупреждающий	1
12b		КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1	58	120206	ГЛУШИТЕЛЬ, тарелка	2
12c†	NXT101	Уплотнительное кольцо, запасное; буна-N	1	59	277366	АМОТИЗАТОР	1
12d		КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1	60	116343	ВИНТ, заземления M5 x 0,8	1
13	119050	БОЛТ, шестигранная головка; 1/2-13 x 8 дюймов (203 мм)	4	61	111307	ШАЙБА, стопорная; 5 мм	1
14	15F639	ГАЙКА, с шайбой Гровера; 1/2-13	4	62	NXT112	КНОПКА, антиобледенитель	1
15	NXT303	ГЛУШИТЕЛЬ	1				
17*	122434	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, ПОРШЕНЬ; нитрил	1				
18*	15F449	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, ТОРЦЕВАЯ ПРОБКА; нитрил	2				

Код	Описание	Номера деталей пневматического двигателя									Колво
		N34DN0	N34DT0	N34DN0	N34LN0	N34LT0	N34LH0	N34RN0	N34RT0	N34RH0	
1	КРЫШКА, верхняя	15F469	15F469	15F954	15F469	15F469	15F954	15F469	15F469	15F954	1
22	КОМПЛЕКТ, выхлопная труба с удалителем льда, включает позиции 20, 25, 44, 56, 57	NXT110	NXT110	NXT110							1
23	КОМПЛЕКТ, удаленный выхлоп, включает позиции 20, 44							NXT105	NXT105	NXT105	1
24	КОМПЛЕКТ, низкошумовая выхлопная труба; включает позиции 20, 22, 25, 44, 54, 55, 56, 57				NXT104	NXT104	NXT104				1
25	ВИНТ, фланцевый, с шестигранной головкой; 1/4-20 x 1 дюймов (25 мм)	120730	120730	120730	120730	120730	120730				2
30	КРЫШКА, верхняя	15G556	15G575	15G558	15G556	15G575	15G558	15G556	15G575	15G558	1
33	ПЕРЕХОДНИК, подъемное кольцо			15F772			15F772			15F772	1
35	Узел датчика			287839			287839			287839	1
36	НАПРАВЛЯЮЩАЯ, разгрузка деформации			120143			120143			120143	1
40	УЗЕЛ ВОЗДУШНОГО КЛАПАНА; см. страницу 36	NXT107	NXT108	NXT109	NXT107	NXT108	NXT109	NXT107	NXT108	NXT109	1
45	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 1/2 дюймов (13 мм)	107257			107257			107257			1
			107257			107257			107257		3
				107257			107257			107257	4
54★	ДЕФЛЕКТОР				15H179	15H179	15H179				1
55★	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 1/2 дюймов (13 мм)				107257	107257	107257				2
56	УПЛОТНЕНИЕ, выхлопная труба	15H190	15H190	15H190	15H190	15H190	15H190				1
57★	ПРОКЛАДКА; буна-N	15K345	15K345	15K345	15K345	15K345	15K345				1
63★	ДИФфуЗОР, выхлопная труба				15G689	15G689	15G689				1

▲ Запасные наклейки с символами опасности и предупреждениями, бирки и карточки предоставляются бесплатно.

* Детали, включенные в ремонтный комплект NXT300 (покупается отдельно).

★ Детали включены в комплект модификации NXT111 устройства малошумного выхлопа отработанного воздуха (приобретается отдельно).

† Только использовано на оригинальных тарелках (см. Рис. 13) сделанных до середины 2009 г.

Пневматические двигатели модели NXT 6500

Нижеупомянутые части являются общими ко всем моделям NXT пневматических двигателей 6500. Детали, которые определяются конкретным пневматическим двигателем, смотрите в таблице в нижней части этой страницы.

Код.	Деталь	Описание	Колво	Код.	Деталь	Описание	Колво
2	NXT604	ЦИЛИНДР	1	20H	119990	КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1
3	NXT602	КРЫШКА, нижняя	1	21	15F931	КОЛЬЦО, подъемное	1
4	NXT601	ПОРШНЕВОЙ УЗЕЛ; включает позицию 10	1	41	120088	ВИНТ, 3/8-16 x 4 дюймов (101 мм)	4
7*	161562	ПРОКЛАДКА, подкладка с V-образным вырезом; нитрил	1	43	120091	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 2 дюймов (51 мм)	4
8*	15H610	ПРОКЛАДКА, запасная; кожа	2	44	120092	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 2-1/2дюймов(63 мм)	2
9*	16A026	КОЛЬЦО, стопорное	1	46*	253476	ПРОКЛАДКА	1
10	NXT106	БАМПЕР, поршень; включает магнит	1	47	287844	КРЫШКА, клапан, внешний	1
12	NXT100	ТАРЕЛКА; включает позиции 12a-12d	2	51▲	15F674	ЯРЛЫК, предупреждающий	1
12a		КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1	52▲	15F973	ЯРЛЫК, предупреждающий	1
12b		КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1	58	120206	ГЛУШИТЕЛЬ, тарелка	2
12c†	NXT101	Уплотнительное кольцо, запасное; буна-N	1	59	277366	АМОРТИЗАТОР	1
12d		КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1	60	116343	ВИНТ, заземления M5 x 0,8	1
13	119050	БОЛТ, шестигранная головка; 1/2-13 x 8 дюймов (203 мм)	4	61	111307	ШАЙБА, стопорная; 5 мм	1
14	15F639	ГАЙКА, с шайбой Гровера; 1/2-13	4	62	NXT112	КНОПКА, антиобледенитель	1
15	NXT603	ГЛУШИТЕЛЬ	1				
17*	122675	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, ПОРШЕНЬ; нитрил	1				
18*	15F448	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, ТОРЦЕВАЯ ПРОБКА; нитрил	2				

Код.	Описание	Номера деталей пневматического двигателя										Колво	
		N65DN0	N65DT0	N65DH0	N65LN0	N65LT0	N65LH0	N65RN0	N65RT0	N65RH0	257055		
1	КРЫШКА, верхняя	15F465	15F465	15F953	15F465	15F465	15F953	15F465	15F465	15F953	15F953	15F953	1
22	КОМПЛЕКТ, выхлопная труба с удалителем льда, включает позиции 20, 25, 44, 56, 57	NXT110	NXT110	NXT110								NXT110	1
23	КОМПЛЕКТ, удаленный выхлоп, включает позиции 20, 44							NXT105	NXT105	NXT105			1
24	КОМПЛЕКТ, низкошумовая выхлопная труба; включает позиции 20, 22, 25, 44, 54, 55, 56, 57				NXT104	NXT104	NXT104						1
25	ВИНТ, фланцевый, с шестигранной головкой; 1/4-20 x 1 дюймов (25 мм)	120730	120730	120730	120730	120730	120730					120730	2
30	КРЫШКА, верхняя	15F877	15G574	15F880	15F877	15G574	15F880	15F877	15G574	15F880	15F880	15F880	1
33	ПЕРЕХОДНИК, подъемное кольцо			15F772			15F772			15F772	15F772	15F772	1
35	УЗЕЛ ДАТЧИКА			287839			287839			287839	287839	287839	1
36	НАПРАВЛЯЮЩАЯ, разгрузка деформации			120143			120143			120143	120143	120143	1
40	УЗЕЛ ВОЗДУШНОГО КЛАПАНА; см. страницу 36	NXT107	NXT108	NXT109	NXT107	NXT108	NXT109	NXT107	NXT108	NXT109	NXT109	NXT109	1
45	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 1/2дюймов(13 мм)	107257			107257			107257					1
			107257			107257			107257				3
				107257		107257				107257	107257	107257	4
54★	ДЕФЛЕКТОР				15H179	15H179	15H179						1
55★	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 1/2 дюймов(13 мм)				107257	107257	107257						2
56	УПЛОТНЕНИЕ, выхлопная труба	15H190	15H190	15H190	15H190	15H190	15H190					15H190	1
57★	ПРОКЛАДКА; буна-N	15K345	15K345	15K345	15K345	15K345	15K345					15K345	1
63H	ДИФФУЗОР, выхлопная труба				15G689	15G689	15G689						1

▲ Запасные наклейки с символами опасности и предупреждениями, бирки и карточки предоставляются бесплатно.

* Детали, включенные в ремонтный комплект NXT600 (покупается отдельно).

★ Детали включены в комплект модификации NXT111 устройства малошумного выхлопа отработанного воздуха (приобретается отдельно).

† Только использовано на оригинальных тарелках (см. Рис. 13) сделанных до середины 2009 г.

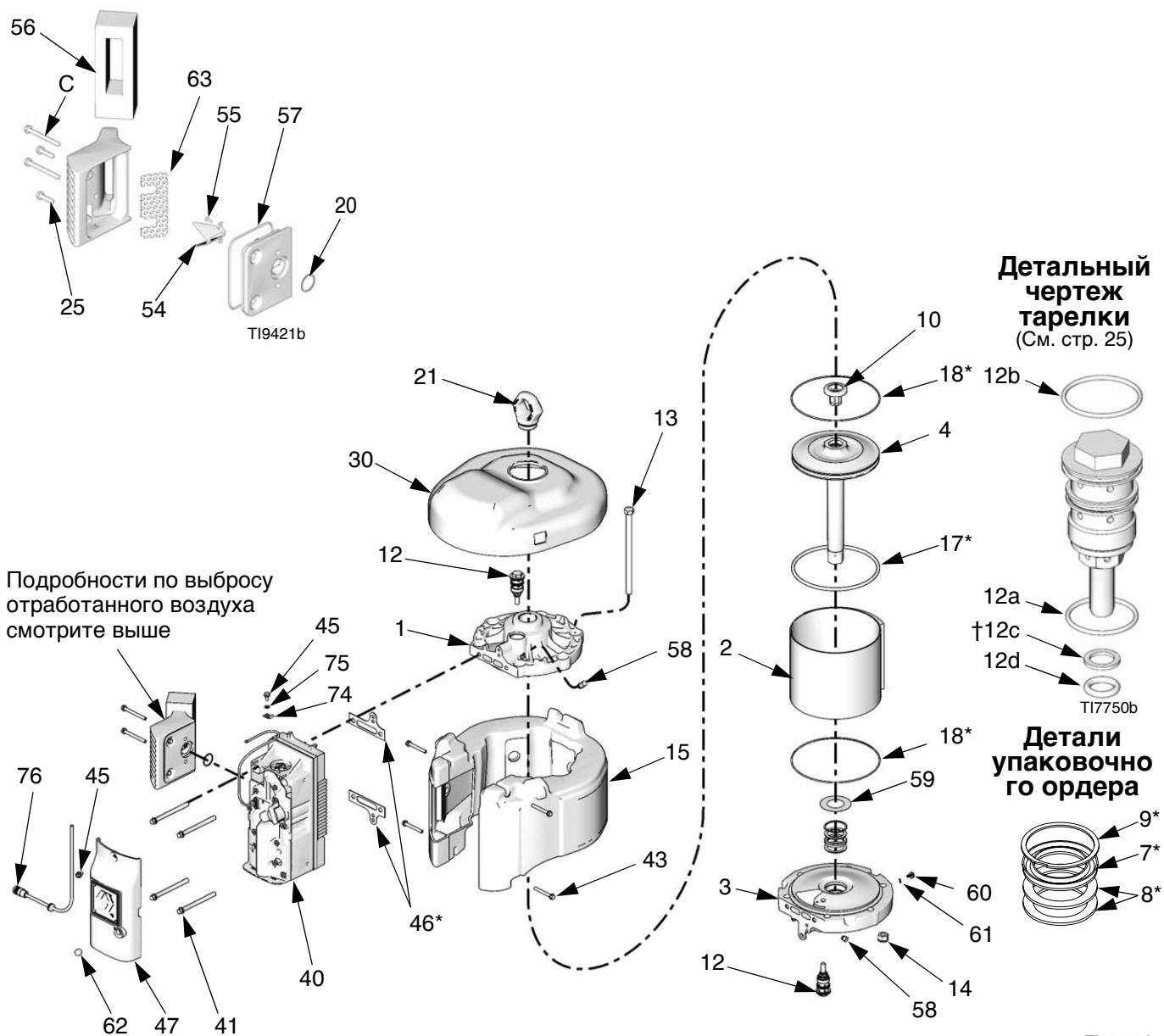


A series of 20 horizontal lines spanning the width of the page, providing a template for writing or drawing.

Чертёж частей пневматического двигателя (для использования с удаленным модулем DataTrak)

Модели Пневматического двигателя
N22LR0
N34LR0
N65LR0

Детальный чертёж маломощного выхлопа отработанного воздуха (24)



Список частей пневматического двигателя (для использования с удаленным модулем DataTrak)

Модели Пневматического двигателя
N22LR0
N34LR0
N65LR0

Нижеупомянутые части являются общими ко всем моделям NXT пневматических двигателей, использующим удаленный модуль DataTrak. Детали, которые определяются конкретным пневматическим двигателем, смотрите в таблице в нижней части этой страницы.

Код.	Деталь	Описание	Колво	Код.	Деталь	Описание	Колво
7*	161562	ПРОКЛАДКА, подкладка с V-образным вырезом; нитрил	1	44	120092	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 2-1/2дюймов(63 мм)	2
8*	15H610	ПРОКЛАДКА, запасная; кожа	2	45	107257	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 1/2дюймов(13 мм)	4
9*	16A026	КОЛЬЦО, стопорное	1	46*	253476	ПРОКЛАДКА	1
10	NXT106	БАМПЕР, поршень; включает магнит	1	47◆	15M568	КРЫШКА, клапан, внешний	1
12	NXT100	ТАРЕЛКА; включает позиции 12a-12d	2	51▲	15F674	ЯРЛЫК, предупреждающий	1
12a	.	КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1	54★	15H179	ДЕФЛЕКТОР	1
12b	.	КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1	55★	107257	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 1/2дюймов(13 мм)	2
12с†	NXT101	Уплотнительное кольцо, запасное; буна-N	1	56	15H190	УПЛОТНЕНИЕ, выхлопная труба	1
12d	.	КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1	57★	15K345	ПРОКЛАДКА; буна-N	1
13	119050	БОЛТ, шестигранная головка; 1/2-13 x 8 дюймов (203 мм)	4	58	120206	ГЛУШИТЕЛЬ, тарелка	2
14	15F639	ГАЙКА, с шайбой Гровера; 1/2-13	4	59	277366	АМОРТИЗАТОР	1
18*	15F449	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, ТОРЦЕВАЯ ПРОБКА; нитрил	2	60	116343	ВИНТ, заземления M5 x 0,8	1
20★	119990	КОЛЬЦЕВОЕ УПЛОТНЕНИЕ; буна-N	1	61	111307	ШАЙБА, стопорная; 5 мм	1
21	15F931	КОЛЬЦО, подъемное	1	62	He	ВИЛКА (электрическая)	1
24	NXT104	КОМПЛЕКТ, низкошумовая выхлопная труба; включает позиции 20, 25, 44, 54, 55, 56, 57, 63	1			применимо	
25	120730	ВИНТ, фланцевый, с шестигранной головкой; 1/4-20 x 1 дюймов (25 мм)	5	63★	15G689	ДИФФУЗОР, выхлопная труба	1
40	NXT107	УЗЕЛ ВОЗДУШНОГО КЛАПАНА; см. страницу 36	1	74◆	121162	ЗАЖИМ, разгрузка деформации	1
41	120088	ВИНТ, 3/8-16 x 4 дюймов (101 мм)	4	75◆	117018	ШАЙБА	1
43	120091	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 2 дюймов (51 мм)	4	76◆	15M573	ПРОВОДНОЙ МОНТАЖ, удаленный	1

Код.	Описание	Номера деталей пневматического двигателя			Колво
		N22LR0	N34LR0	N65LR0	
1	КРЫШКА, верхняя	15F473	15F469	15F465	1
2	ЦИЛИНДР	NXT204	NXT304	NXT604	1
3	КРЫШКА, нижняя	NXT202	NXT302	NXT602	1
4	ПОРШНЕВОЙ УЗЕЛ; включает позицию 10	NXT201	NXT301	NXT601	1
15	ГЛУШИТЕЛЬ	NXT203	NXT303	NXT603	1
17*	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, ПОРШЕНЬ; нитрил	123196	122434	122675	1
30	КРЫШКА, верхняя	15G377	15G556	15F877	1

▲ Запасные наклейки с символами опасности и предупреждениями, бирки и карточки предоставляются бесплатно.

* Части, включенные в ремонтные комплекты NXT200 (N22LR0), NXT300 (N34LR0), NXT600 (N65LR0). Закупать отдельно.

★ Детали включены в комплект модификации NXT111 устройства малошумного выхлопа отработанного воздуха (приобретается отдельно).

◆ Детали, включенные в ремонтный комплект DataTrak NXT406 (закупается отдельно). Комплект также включает позиции 139 и 144 (см. страницу 36).

† Только использовано на оригинальных тарелках (см. Рис. 13) сделанных до середины 2009 г.

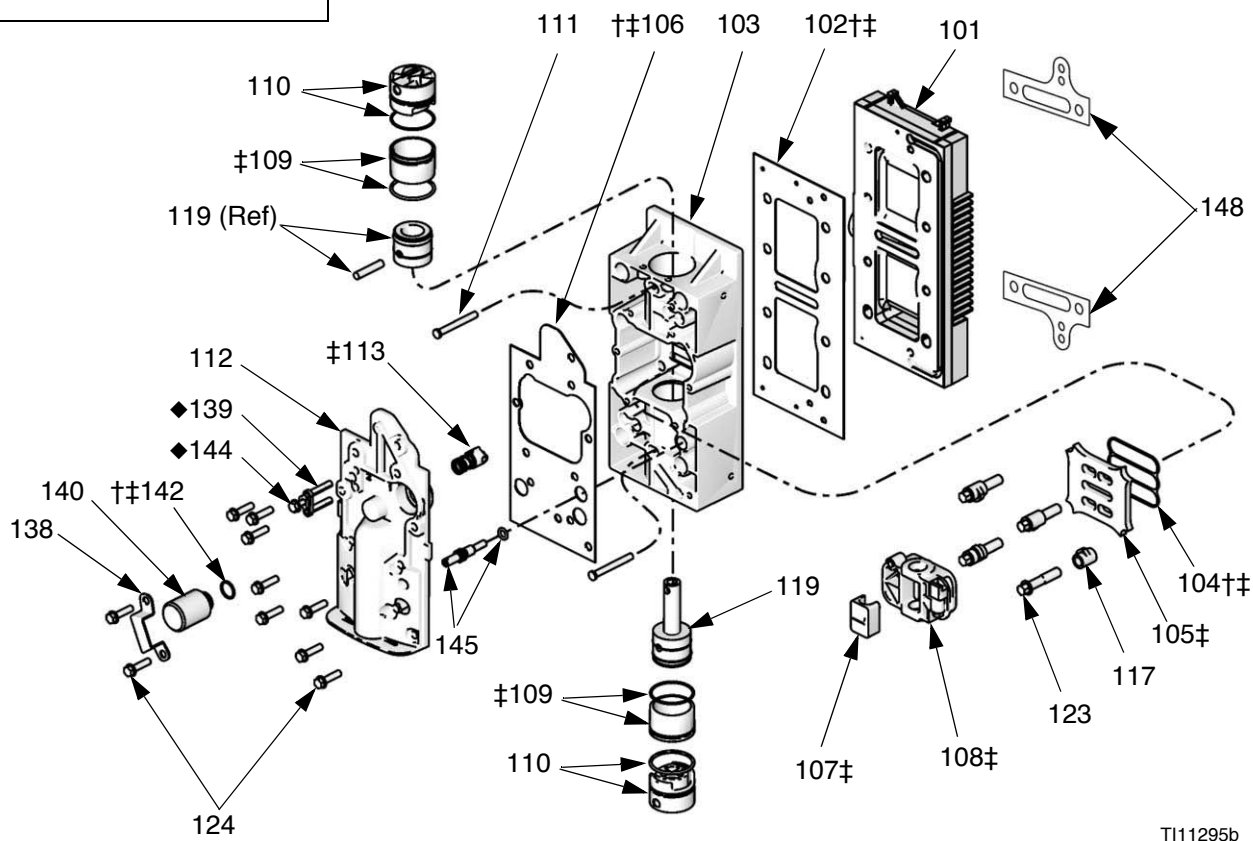
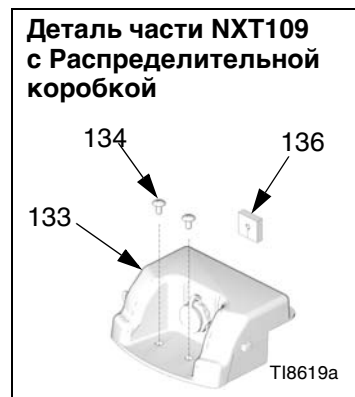
Детали, помеченные знаком «n/a» отдельно не поставляются.

Воздушный клапан

Деталь NXT107 Голый Воздушный клапан

Деталь NXT108 Воздушный клапан с модулем DataTrak

Деталь NXT109 Воздушный клапан с распределительной коробкой



Деталь NXT107 Голый Воздушный клапан

Деталь NXT108 Воздушный клапан с модулем DataTrak (показан)

Деталь NXT109 Воздушный клапан с корпусом распределительной коробки

Код.	Деталь	Описание	Колво	Код.	Деталь	Описание	Колво
101	15X996	КРЫШКА, выход воздуха	1	131	NXT402	МОДУЛЬ, DataTrak; включает позиции 131а и 135; только для NXT108	1
102†‡	15H633	ПРОКЛАДКА, выпускная крышка	1	131а	NXT413	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ; 250 мА; только NXT108	1
103	15H394	КОРПУС, клапан	1	132	NXT401	КОРПУС, DataTrak; включает позиции 134 и 135; только NXT108	1
104†‡	15F435	УПЛОТНЕНИЕ, пластина, клапан; нитрил	1	133	NXT411	УЗЕЛ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ; включает позиции 134 и 136; только NXT109	1
105‡	15F438	ПЛАСТИНА, клапан	1	134	107257	ВИНТ, формирование резьбы; 1/4-20 x 1/2дюймов(13 мм); только NXT108 и NXT109	2
106†‡	15H634	ПРОКЛАДКА, крышка каретки	1	135	120279	ВИНТ, формирование резьбы; *6 x 5/8 дюймов(16 мм); только NXT108	2
107‡	15G055	КАРЕТКА, фиксатор, пандус	1	136	15G225	ПРОКЛАДКА, распределительная коробка; только NXT109	1
108‡	NXT138	КАРЕТКА, воздушный колпачок	1	138	15G790	ЗАЖИМ, соленоид	1
109‡	NXT140	ГИЛЬЗА, цилиндр; с уплотнительным кольцом	2	139◆	NXT404	ДАТЧИК, герконовое реле; включает позиции 144 и 124 (количество 1); только NXT108 и NXT109	1
110	NXT141	ОГРАНИЧИТЕЛЬ, вентильный поршень; с уплотнительным кольцом	2	140	NXT403	СОЛЕНОИД; 7 В постоянного тока; включает позиции 138 и 124 (количество 2); только NXT108	1
111	15F440	ШТИФТ, фиксатор торцевой пробки	2	277355		ЗАГЛУШКА, соленоидальный порт; только NXT107 и NXT109	1
112	16A038	КРЫШКА, клапан	1	142†‡	104130	Уплотнительное кольцо; буна-N; только NXT107 и NXT109	1
113‡	NXT137	ФИКСАТОР, подпружиненный (до пневматических двигателей ряда Н)	1	144◆	118605	Уплотнительное кольцо; нитрил; только NXT108 и NXT109	1
	NXT145	ФИКСАТОР, подпружиненный (ряд Н пневматических двигателей или крышки клапана; отмеченные «В»)	1	145	NXT102	УПРАВЛЕНИЕ, удаление льда; с кнопкой и уплотнительным кольцом	1
117	15G905	ФИКСАТОР, вентильная пластина	4	147	15G722	КАРТА, диагностика, многоязычная; только NXT108	1
119‡	NXT142	КЛАПАН, поршень	1	148	253476	ПРОКЛАДКА, торцевые пробки, пара	1
123	120089	ВИНТ, размером 3/8-16 x 1-3/4 дюйма (44 мм)	4				
124	120730	ВИНТ, машинный, шестигранная головка, с шайбой; 1/4-20 x 1 дюймов (25 мм); NXT108 и NXT109	11				
	120730	ВИНТ, машинный, шестигранная головка, с шайбой; 1/4-20 x 1 дюймов (25 мм); NXT107	10				

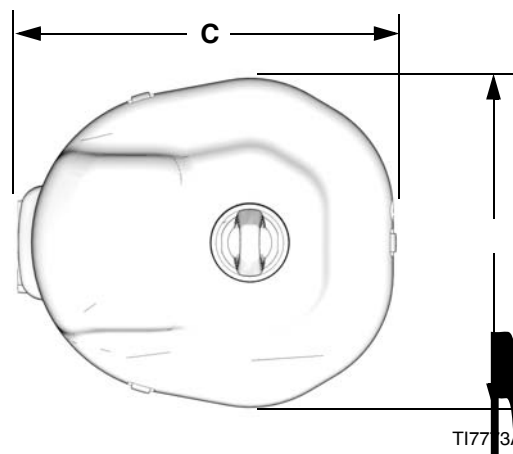
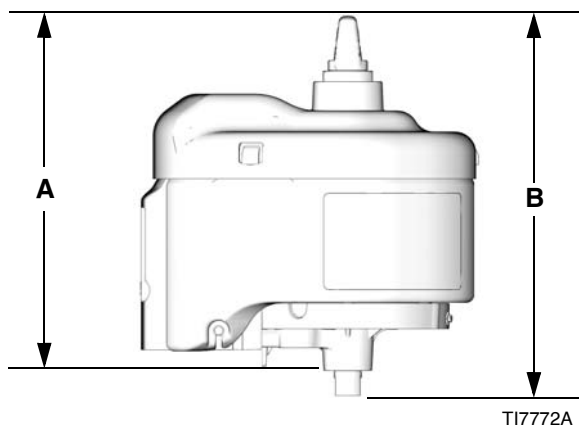
† Детали, включенные в ремонтный комплект устройства подачи NXT135 (приобретаются отдельно).

‡ Части, включенные в комплект восстановления воздушного клапана NXT136 (закупается отдельно) для пневматических двигателей до ряда Н. Или Комплект NXT144 (закупается отдельно) для пневматических двигателей ряда Н (и позже); помеченных «В» на крышке (112); см. Разборке воздушного клапана, страница 20.

◆ Детали, включенные в ремонтный комплект DataTrak NXT406 (закупается отдельно). Комплект также включает позиции 74, 75 и 76 (см. стр. 33).

Размеры

Модель пневматического двигателя	A, дюймы (мм)	B, дюймы (мм)	C, дюймы (мм)	D, дюймы (мм)
Модель NXT 2200	15,6 (394)	16,8 (427)	15,4 (391)	12,4 (315)
Модель NXT 3400	15,5 (394)	16,7 (424)	16,1 (409)	14,0 (356)
Модель NXT 6500	15,9 (404)	17,1 (434)	18,9 (480)	16,2 (411)



Принадлежности

Переходники для двигателя / нижней части

Следующие переходники доступны как принадлежности для соединения пневматического двигателя NXT к более ранним разработкам Graco.

Нижняя часть насоса	Переходник
High-Flo	15H369
Dura-Flo600, 750, 900 и 1200	15H370
Dura-Flo1800 и 2400	15H371
Xtreme	15H392

Лубрикатеры воздушной линии

Пневматический двигатель	Смазчик
NXT 2200	214848
NXT 3400	214848
NXT 6500	214849

DataTrakКомплект модификации

Для модифицирования стандартных пневматических двигателей NXT, чтобы включить модуль DataTrak.

Пневматический двигатель	Комплект модификации
NXT 2200	NXT206
NXT 3400	NXT306
NXT 6500	NXT606

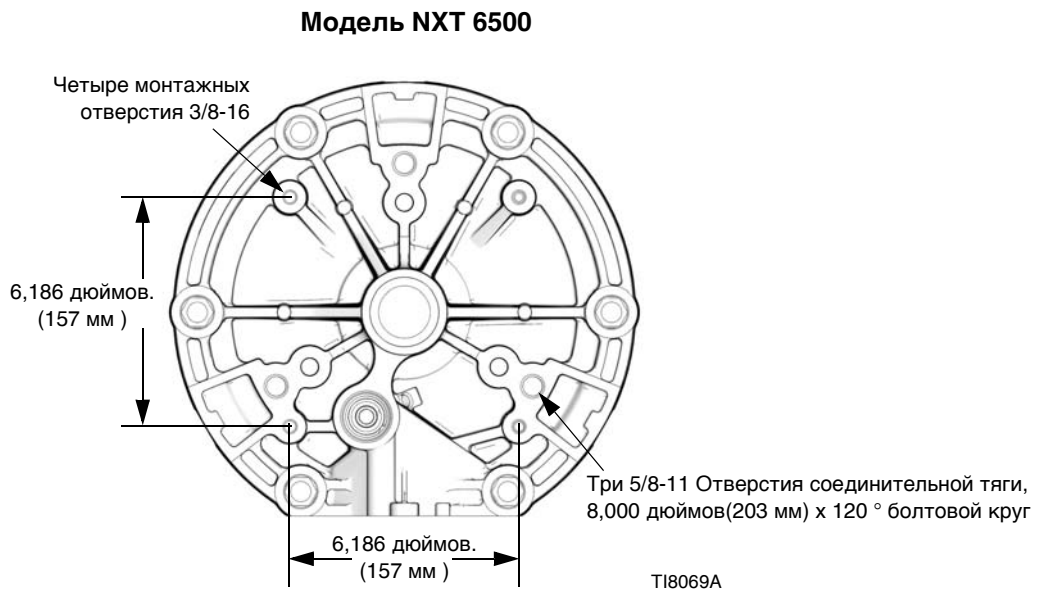
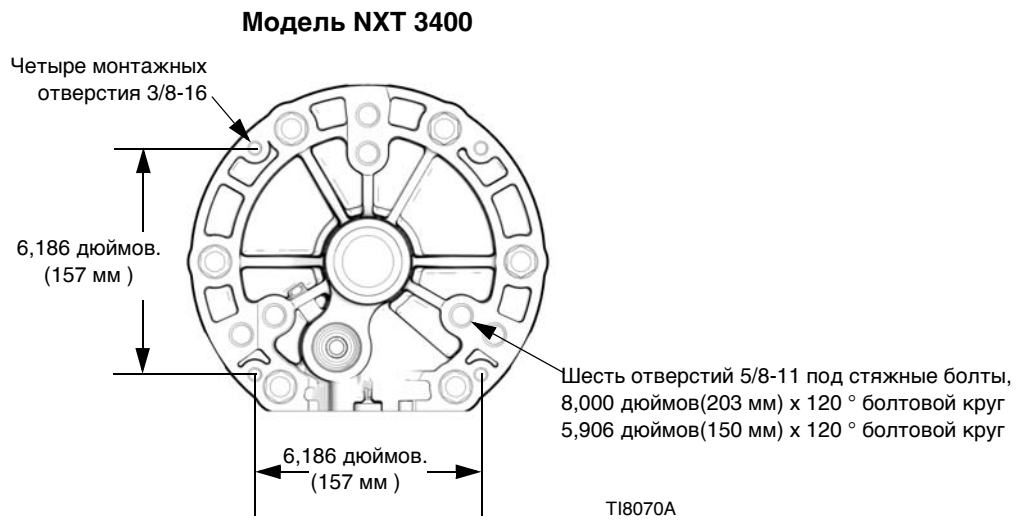
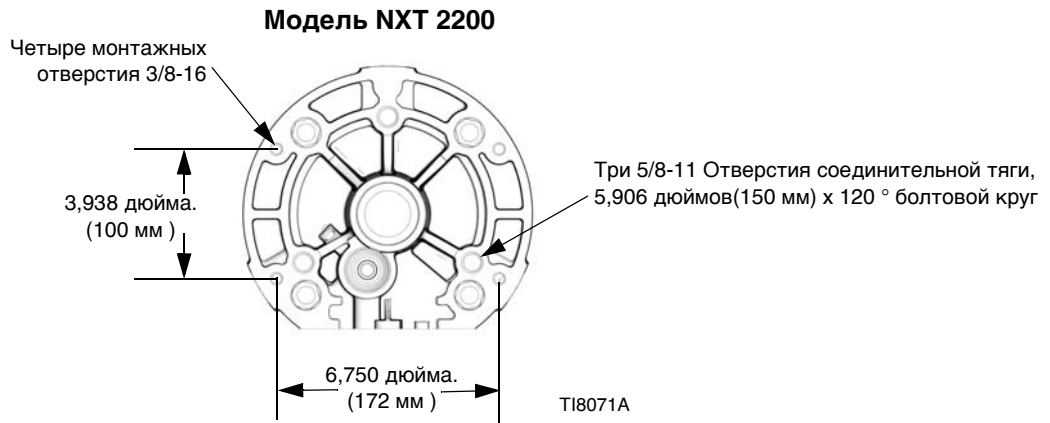
111897 Глушитель с резьбовой частью

1-дюймовая нтр(м). Для использования с отдаленным выпускным коллектором.

Встроенные модули пневмоуправления

См. руководство встроенных модулей пневматического управления 311239.

Размерные эскизы для монтажных отверстий



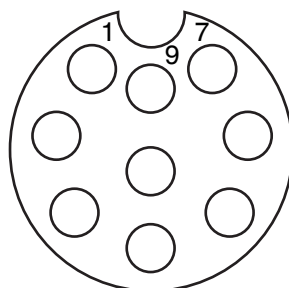
Технические данные

Максимальное давление воздуха на входе	100 фунтов на кв. дюйм (0,7 МПа, 7,0 бар)
Диаметр поршня пневмодвигателя	<i>NXT Модель 6500</i> : 10,375 дюймов (264 мм) <i>NXT Модель 3400</i> : 7,5 дюймов (191 мм) <i>NXT Модель 2200</i> : 6,0 дюймов (152 мм)
Длина хода	4.75 дюйма (120 мм)
Размер входного отверстия воздуха	3/4 резьба НТР (внутр.)
Размер выпускного отверстия для удаленного выхлопа отработанного воздуха (только модели с удаленным выхлопом)	1 дюймовая НТР (внутр.)
Максимальная скорость двигателя (Во избежание преждевременного износа, не превышайте максимальную рекомендуемую скорость гидравлического насоса)	60 циклов в минуту
Диапазон рабочих температур	32-140 °F (0-60 °C)
Материалы конструкции	Алюминиевое, пластичное железо, нержавеющая сталь, углеродистая сталь, ацеталь, полиэтилен, Santoprene [®] , легированная сталь, полипропилен
Уплотнители и прокладки	Нитриловая резина
Вес	<i>NXT Модель 6500</i> : 69 фунт. (31 кг) <i>NXT Модель 3400</i> : 50 фунт. (23 кг) <i>NXT Модель 2200</i> : 46 фунт. (21 кг)

Santoprene[®] является зарегистрированной торговой маркой корпорации Monsanto Company.

Информация по распределению штырьков для двигателя с линейным датчиком

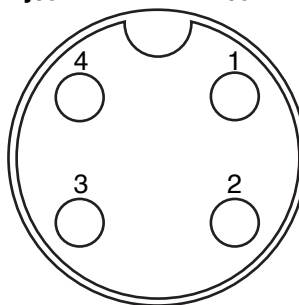
штифт, штырь	Описание
1	5 В, общий
2	Выходное напряжение
3	Питание +5В
4	экран
5	Выдвинутый высокий штырек
6	Вдвинутый высокий штырек
7	Нижний SW-сигнал
8	Верхний SW-сигнал
9	Общий



T19239A

Информация о ножках разъема для двигателя с удаленным соединителем модуля DataTrak

штифт, штырь	Описание
1	Нижний SW-сигнал
2	Верхний SW-сигнал
3	Общий
4	экран

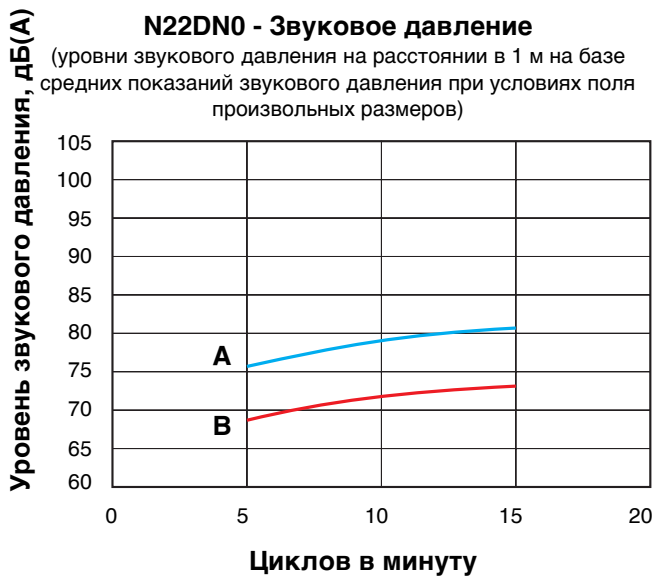
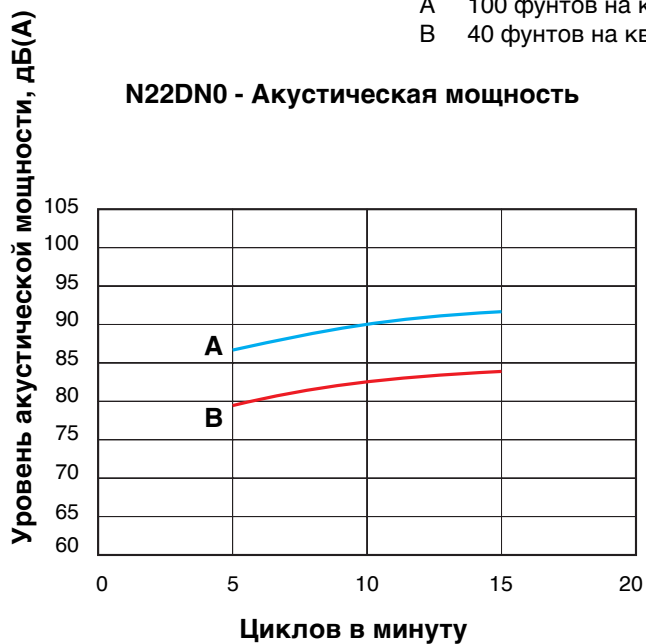


T110950A

Акустические данные

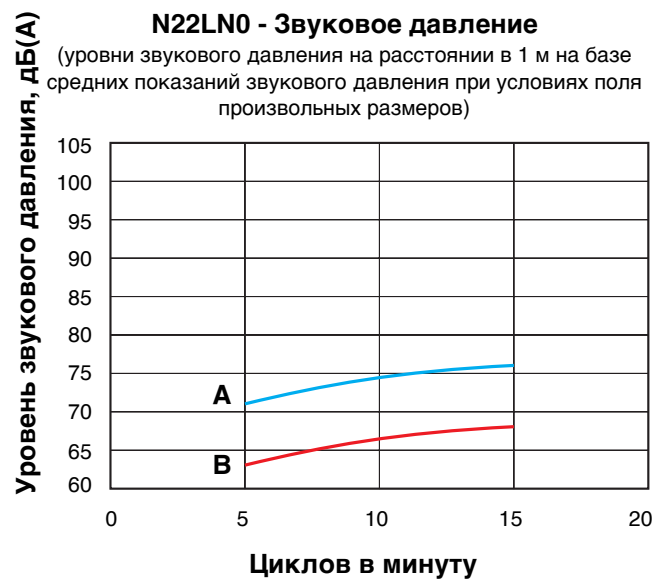
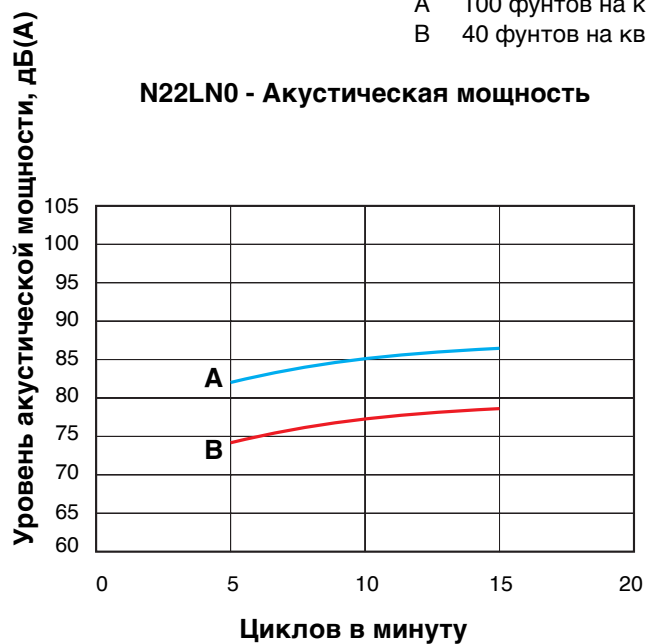
Key:

- A 100 фунтов на кв. дюйм (0,7 МПа, 7 бар)
- B 40 фунтов на кв. дюйм (0,3 МПа, 2,8 бар)



Key:

- A 100 фунтов на кв. дюйм (0,7 МПа, 7 бар)
- B 40 фунтов на кв. дюйм (0,3 МПа, 2,8 бар)

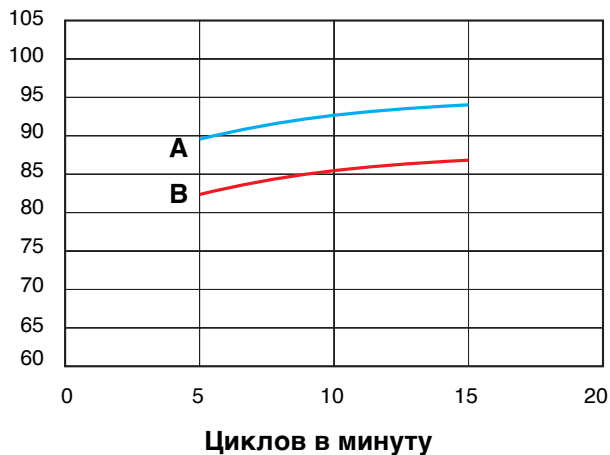


Key:

- A 100 фунтов на кв. дюйм (0,7 МПа, 7 бар)
- B 40 фунтов на кв. дюйм (0,3 МПа, 2,8 бар)

Уровень акустической мощности, дБ(A)

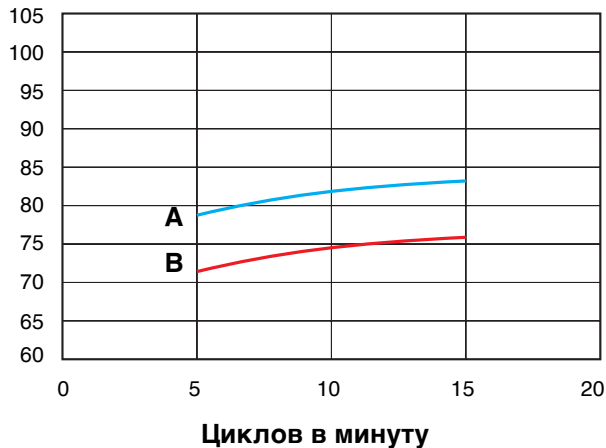
N34DN0 - Акустическая мощность



Уровень звукового давления, дБ(A)

N34DN0 - Звуковое давление

(уровни звукового давления на расстоянии в 1 м на базе средних показаний звукового давления при условиях поля произвольных размеров)

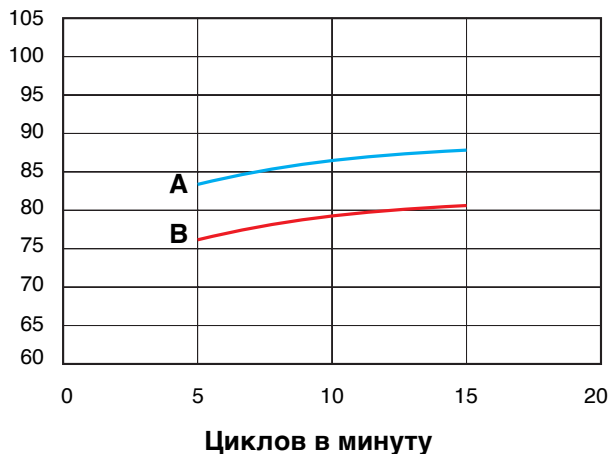


Key:

- A 100 фунтов на кв. дюйм (0,7 МПа, 7 бар)
- B 40 фунтов на кв. дюйм (0,3 МПа, 2,8 бар)

Уровень акустической мощности, дБ(A)

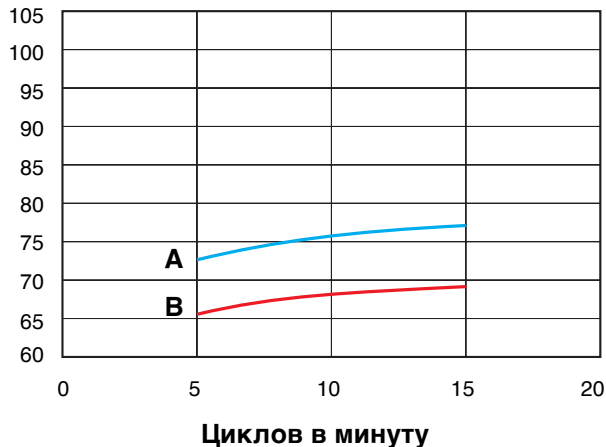
N34LN0 - Акустическая мощность



Уровень звукового давления, дБ(A)

N34LN0 - Звуковое давление

(уровни звукового давления на расстоянии в 1 м на базе средних показаний звукового давления при условиях поля произвольных размеров)

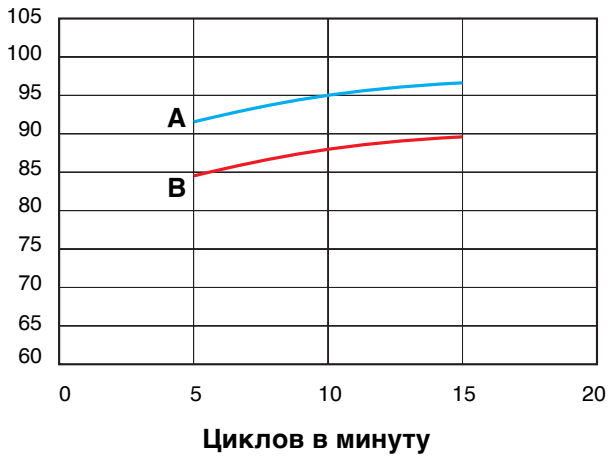


Key:

- A 100 фунтов на кв. дюйм (0,7 МПа, 7 бар)
- B 40 фунтов на кв. дюйм (0,3 МПа, 2,8 бар)

Уровень акустической мощности, дБ(А)

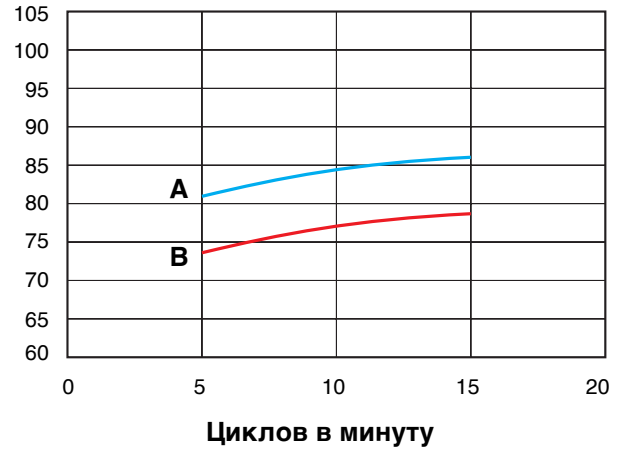
N65DN0 - Акустическая мощность



Уровень звукового давления, дБ(А)

N65DN0 - Звуковое давление

(уровни звукового давления на расстоянии в 1 м на базе средних показаний звукового давления при условиях поля произвольных размеров)

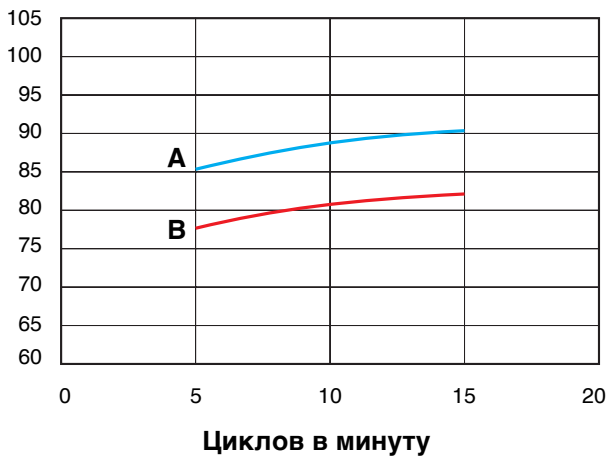


Key:

- A 100 фунтов на кв. дюйм (0,7 МПа, 7 бар)
- B 40 фунтов на кв. дюйм (0,3 МПа, 2,8 бар)

Уровень акустической мощности, дБ(А)

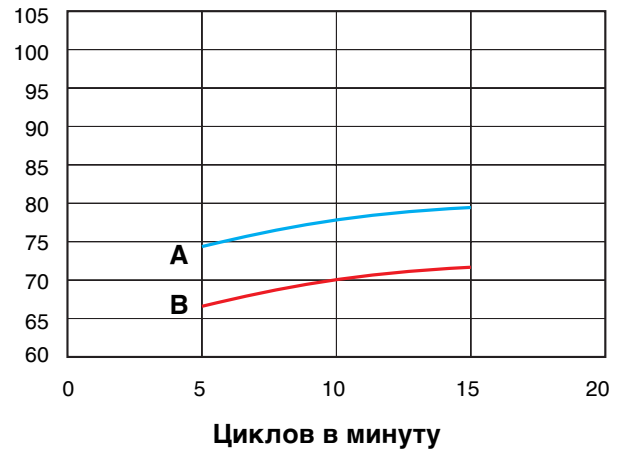
N65LN0 - Акустическая мощность



Уровень звукового давления, дБ(А)

N65LN0 - Звуковое давление

(уровни звукового давления на расстоянии в 1 м на базе средних показаний звукового давления при условиях поля произвольных размеров)



Стандартная гарантия фирмы Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на дату его продажи уполномоченным дистрибьютором Graco первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. С учетом любых специальных, продолженных или ограниченных гарантий, опубликованных компанией Graco, компания в течение двенадцати месяцев с даты приобретения отремонтирует или заменит любую деталь оборудования, которая по определению компании Graco является дефектной. Настоящая гарантия действует только при условии, что оборудование установлено, используется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и настоящая гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильной установкой или эксплуатацией, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в оборудование или применением деталей, изготовленных не компанией Graco. Компания Graco также не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования от фирмы Graco с устройствами, принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены фирмой Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, установкой, эксплуатацией или обслуживанием устройств, принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены фирмой Graco.

Настоящая гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки наличия дефектов. Если наличие предполагаемого дефекта подтверждается, компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если же проверка оборудования не выявит дефектов материалов или изготовления, ремонт будет произведен за разумную плату, которая может включать стоимость деталей, трудозатрат и транспортировки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИВАЯСЬ, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ К ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Единственное обязательство компании Graco и единственное право покупателя на возмещение ущерба при нарушении условий гарантии должны соответствовать вышеизложенному. Покупатель согласен с тем, что иных претензий (включая, но не ограничиваясь ими, побочные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или повреждениями собственности, а также любые иные побочные или косвенные убытки) предъявляться не будет. Все претензии, связанные с нарушением гарантии, должны предъявляться в течение 2 (двух) лет с даты продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ДАЕТ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ И ОТКАЗЫВАЕТСЯ ПРИЗНАВАТЬ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИЕСЯ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ К ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ПРОДАНЫ КОМПАНИЕЙ GRACO, НО НЕ БЫЛИ ИЗГОТОВЛЕННЫ ЕЮ. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией (такие как электродвигатели, выключатели, шланги и т. д.), распространяются гарантии их изготовителя, если таковые имеются. Компания Graco будет, в разумных пределах, оказывать покупателю помощь в предъявлении любых претензий в связи с нарушением таких гарантий.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не будет нести ответственность за не прямые, побочные, специальные или косвенные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования, к которому относится настоящий документ, а также с поставкой, работой или использованием любых продаваемых изделий или товаров, на которые распространяется настоящий документ, будь то в случаях нарушения контракта, нарушения условий гарантии, халатности со стороны компании Graco и в любых иных случаях.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Информация Graco

Для самой последней информации о продукции Graco, посетите www.graco.com.

ЧТОБЫ РАЗМЕСТИТЬ ЗАКАЗ, обратитесь к своему дистрибьютору фирмы Graco или позвоните по указанному ниже телефону, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

Телефон: 612-623-6921 или позвоните по Бесплатному телефону: 1-800-328-0211 Факс: 612-378-3505

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в настоящем документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации.

Компания Graco сохраняет за собой право в любое время вносить в него изменения без предварительного уведомления.

This manual contains Russian. MM 311238

Головной офис Graco: Minneapolis
Международные представительства: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Авторское право 2008, Graco Inc. - зарегистрировано согласно международному стандарту EN ISO 9001
www.graco.com

Пересмотрено 07/2009